

STUART, de 35, rue St-Joachim, à 6½, rue Artillerie, quartier St-Jean-Baptiste.—From 35 St. Joachim St. to 6½ Artillery St., St. Jean-Baptiste ward.

7 Donati Albert, marchand-tailleur (r)

10 Laberge Alexandre, journalier
10½ Montague Patrick, sr., laborer
Montague Patrick, jr., laborer
Montagne William, laborer
12 Giguère Gaudias, menuisier
14 Lepine Georges, chauffeur p
16 Lépine Mesdemoiselles
26 Labbé Mme veuve M.
Faucher Léon, teneur de livres
Côté Charles, emp. Dépt des Chemins
Pritchard Mme veuve Edgar

SUTHERLAND, de 120, rue Lavigneur, à 516, rue St-Jean, quartier St-Jean-Baptiste.—From 120 Lavigneur St. to 516 St. John St., St. Jean-Baptiste ward.

1 Marion Signai, journalier
1½ Prévost Georges, journalier
3 Caron Napoléon, charretier
3½ Caron Alfred, voyageur
Bertrand Ulphir, journalier
5 Fiset Arthur, gardien de nuit
7 Lagacé Joseph, journalier
Latourelle
13 Bilodeau Méderic, journalier
15 Lehoux Ernest, comptable
15½ Jacques Léonce, gérant Banque d'Hotelaga, succ. St-Sacrement
17 Breton A. L., épicier
St-Olivier
27 Boiteau & Labrecque, épiciers
Richelieu
33 Beaupré Rodrigue, conducteur Q. Ry
Aubin Mlle Marie-Jeanne
35 Marois, P., dépôt de vins
37 Buntin Miss M., maison de pension
Simard François, comptable
Simard Edouard, emp. C. des Liqueurs
Gilbert Lauréat, plombier
D'Aiguillon
41-45 —

6 Kirouac Mme veuve Jérémie
Giguère Raoul, menuisier
6½-8 Demers J. H., épicier
Demers J.-Bte, rentier
Demers J. Ulysse, étudiant
Latourelle
10 Charest Mme veuve Pierre p
10½ Lacasse Edouard, journalier
12 Née Mme A. T., modiste p
12½ Turgeon Joseph, peintre
14 Gauvin Cléophas, boucher (r)
14½ Petit Wilbrod W., ferblantier, etc.
16 Tremblay Adélar, militaire
Petit Arthur, charretier
St-Olivier
18 Jobin Joseph, journalier
20 Gingras Zéphirin, commis p

22 Côté Sylvio, emp. civique
24 Létourneau Mme veuve Hector p
26 Garneau Mlles D. et P.
26 Turgeon Albert, commis embaieur
Turgeon Emile, charretier
Turgeon Lucien, rentier
Plante Mme veuve Cyprien
28 Auger Alphonse, prop. de garage (r)
Martel Adjuitor, menuisier
Richelieu
d'Aiguillon
40 Bussièrès Sam., Enr., entrepôt de farine
Bussièrès J.-A., prop

TACHE AVENUE, (See Avenue Tache).

TALON (voir St-Léon)

TASCHEREAU AVENUE, (See Avenue Taschereau).

TENTH AVENUE, (See 10e Avenue).

TENTH STREET, (See 10e Rue).

THIBAudeau, de Place Marché Finlay à Côte de la Montagne, quartier Champlain.—From Champlain Market Place to Mountain Hill, Champlain ward.

1 Martel S., épicier
3 Beauchamp Gustave, Ltée, fruits
5 Bergeron Gédéon, barbier
7 Molson Brewery Ltd
LeVallée Charles C., agent
13½ Laframboise W. & Cie, Enr, entrepot
15 Thibaudeau J.-B., Ltée, fruits, etc.
Du Porche
17 Gauvreau, Beaudry, Ltée, entrepôt
19 McCall, Shehyn & Son Ltd.

14 Thibaudeau Frères & Cie, chambre d'expédition
Du Porche
20 Amyot Joseph & Fils, Enr., importateur
22-24 Chinic Hardware Co.

THIRD AVENUE, (See 3e Avenue).

THIRD STREET, (See 3e Rue).

THIRTEENTH STREET, (See 13e Rue)

TOURANGEAU AVENUE, (See Avenue Tourangeau).

TRUDEL, de 1271, rue St-Vallier, au cap, quartier St-Sauveur.—From 1271 St. Vallier St. to cliff, St. Sauveur ward.

3 Bouchard Mme veuve Emile p
r Boucher Gédéon, corroyeur

5 —

11 Talbot René, entrepôt

- 2 Gauvin Gédéon, mécanicien C. N. Rys
 4 Lamonde Albert, emp. Q. Ry p
 Bouchard Emile, journalier
 12 Podesto Jimmy, supt. Canadian Oil Co
 Duggan Leo, laborer
 14 Plante Albert, cordonnier
 46 Canadian Oil Co.

TURGEON, de 593, rue St-Vallier, à 16, rue Arago, quartier St-Roch.—From 593, St. Vallier St. to 160 Arago St. St. Roch ward.

1-19 Duchaine Ludger, maf. de chaussures
Colomb

21 —

- 23 Boiteau Téléphore, électricien
 27 Godbout Ambroise, charpentier p
 31 Deslauriers J.-Bte, charretier
 Miller Georges, cordonnier
 37 Lachance Albert, comptable
 39 Dufresne Albert, électricien
 39^{1/2} Turgeon Mme veuve F.-X. p
 Turgeon Edgar, charretier
 Verreault Henri, charretier
 41 Côté Charles, asst.-contremaître p
 51 Milaire Etienne, tailleur de cuir
 Guay Mme veuve Abraham p
 Guay Sylvio, mécanicien
 Dompierre Gaston, emp. s. civil
 53 Girard Antoine, chauffeur d'auto
 55 Blais Joseph, chauffeur d'auto
 57 Picard Arthur, cordonnier-machiniste
 59 Bédard Pierre, cordonnier
 61 Paquet Albert, journalier
 Labbé Siméon, boulanger
 Robitaille Cyrille, journalier
 Rodrigue Alfred, journalier

63 —

r —

2-20 Parisian Corset Mfg. Co., Ltd.
Colomb

- 26 Chabot Onésime, boulanger p
 Ouellet Albert, journalier
 30 Giguère Téléphore, charretier p
 34 —
 Langlais Alphonse, briqueteur
 Langlais Joseph
 36 Duclos Alfred, menuisier
 Paradis Aristide, journalier
 40 Galarneau Joseph, commis
 Shields W., plumber
 Clément Rosario, fendeur de cuir
 42 Drolet Louis, tanneur
 46 Rousseau Leger, journalier
 Sansfaçon Albert, charron
 48 Pelletier Joseph, tailleur de cuir
 50 Fortier Pierre, cordonnier
 52 Royer Lorenzo, commis
 Robitaille Alphonse, tanneur
 Ménard Ludger, peintre
 58 Sylvain Arthur, boucher p
 60 Bérubé Joseph, cordonnier

TURNBULL AVENUE. (See Avenue Turn-
 bull)

TWELFTH STREET, (See 12e Rue).

URSULINE LANE, de 47, rue Ste-Ursule, à 69, rue d'Auteuil, quartier Champlain. From 47 St. Ursule St. to 69 D'Auteuil St., Champlain ward.

- 3 Fournier Mme veuve Alfred
 Foucault J. A., emp. s. civil
 Gaudreault Aimé, voy. de commerce
 Gaudreault Albert, commis
 Huard Antoine, commis de malles

- 4 Harrower A. F. T., electrician
 Harrower Mrs J. T.

VALLIERE, de 387, rue St-Paul, à 122, rue St-Valier, quartier Champlain.—From 387 St. Paul St. to 122 St. Valier St., Champlain ward.

- 1 Picard Emile, chauffeur d'auto

VAUBAN, de 246, rue d'Aiguillon, à 259, rue Richelieu, quartier St-Jean-Baptiste—From 246 d'Aiguillon St. to 259 Richelieu St., St. Jean-Baptiste ward.

- 5 Buntin Miss M., (rear)
 Paquin Edgar, tailleur

- 4 Houde J. G., architecte
 6 Cauchon Jules, menuisier

VAUDREUIL, de 255, rue Arago, au cap quartier St-Sauveur.—From 255 Arago St. to cliff, St Sauveur ward.

- 9 Lower James, machinist
 11 L'Heureux Mme veuve Hermenégilde

- 8 Couillard Joseph, journalier
 10 Veilleux Mme veuve Georges
 12 Béchard Olivier, boulanger p
 16 Villeneuve Wilbrod, cordonnier
 20 Paquet Etienne, cordonnier p
 22 Roussin Flavien, emp. Public Service
 24 Fiset Mme veuve Léon
 26 Taillon Joseph, opérateur de cinéma
 28 Goulet Jules, cordonnier
 34 Blais Alfred, sr., confiseur
 Blais Alfred, jr., tailleur en cuir
 Portugais Jules, porteur de pain p
 38 Gaboury Désiré, charron p
 Desbiens Joseph J., mécanicien

VERDUN, de 1250, rue St-Valier, à la rivière St-Charles, quartier St-Sauveur.—From 1250 St. Valier St. to River St. Charles, St. Sauveur ward.

- 29 Larcher Elzéar, jr., menuisier p
 31 Descarreaux Georges, cordonnier

- 49 Leprohon Alicibiades, gérant Otis Fenson Elevator Co.
 51 Papillon Alphonse, tailleur en cuir
 Auclair Wilfrid, gardien de l'Aqueduc
 Emond Wilbrod, gardien du pont de l'Aqueduc
 — Imperial Oil Company, house distribution

VICTORIA, de 41, rue Boisseau, au cap, quartier St-Sauveur.—From 41 Boisseau St. to cliff. St. Sauveur ward.

- 3 Langlois Eudore, sr., pilote p
 13 Vaillancourt Mme veuve Pierre
 Jacques Augustin, menuisier
 17 Lortie Léon, jr, typographe
 Robitaille G., peintre
 19 Boily Omer, épicier
Napoléon
 23 —
 25 Thérien W.-J. caissier
 Thérien Dollard, emp. Public Service
 Thérien Albert, comptable
 27 Maheux F.-X., commis
 29 Thibault Arthur, cordonnier
 Claveau Mme veuve Napoléon
 Claveau Joseph, journalier
 33-35 Morel Philibert, épicier
Bagot
 39 Blouin Ismael, corroyeur et magasin
 41 Fortier Emile, tailleur en cuir
 43 Rancour Arthur, journalier
 Trudelle Louis, messenger
 45 Lapointe Albert, garde-moteur
 Lapointe Mme veuve Napoléon
 47 Chamberland Georges, plombier (r)
 Ruel N., rentier
 49 Ruel Joseph Nap., charretier
 Tremblay Arthur, barbier
 51 —

Morin

- 53 Wing Soon Lung, buanderie
 55 deErnst Edmond, photographe
 Joly Joseph, maçon
 57 Laberge Antonio, agent d'assurances
 57 Trépanier F.-X., cordonnier
 59 Godbout Joseph, mécanicien
 Paquet Babylas, cordonnier
 61 Auger Henri, télégraphiste
 Caron Mme veuve Emile
 Dostie Hector, commis
 63 Audibert Oliva, cord.-machiniste p
 65 Thérien Mme veuve Napoléon p
 Alain Georges, commis
 Alain J.-Cyrille, comptable
Hermine
 71 Garneau Wilfrid, emp. Q. Ry
 Fortin Albert, débardeur
 Gravel Gaudias, emp. Q. Power
 73 Bélanger Isidore, mécanicien
 Gravel Gaudias, électricien
 Métayer Joseph, menuisier
 77-79 Lépine L. J. B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée
 81 Gauvin Elzéa, charpentier-menuisier
 83 Poirier Arthur, contremaître
Kirouac

- 87 Simard Jules, emp. C. P. R.
 89 Thibault Mme veuve Eugène
 Thibault Arthur, comptable
 Thibault Alfred, rentier
 91 Bouret Philippe, contremaître
 93 Bolduc Michel, journalier
 95 Dugal Pierre, journalier
 Baribeau Mme veuve Joseph
 99 Bertrand Léon, commerçant p
Colomb
 103 Lépine Joseph, maf. de chaussures (r)
 105 Drouin Pierre, snr, ancien épicier p
 Bédard Mme veuve Pierre
 Pageau AAlfred, pâtissier
 109 Lepire J.-B., journalier
 Girard Napoléon, jardinier
 111 Doré Ernest, conducteur Q. Ry
 113 Doré Albert, emp. Hubert Moisan
 115-117 Royer Ludger, épicier
Châteauguay
 119-121 Julien Joseph, snr, cordonnier p
 123 Bouret Philippe, jr., pompier
 131 Genois Elzéar, cordonnier
 133-135 Minguy Adélar, épicier p
Franklin
 139 Descareau Joseph, cord-machiniste
Arago
 161 Lachance Léon, charretier
 Lachance Adjutor, journalier
 165 Bolduc Mesdemoiselles
 165½ Gingras Gaudias, cordonnier
 167 Forgues Victor, tailleur en cuir p
 169 Goulet Thomas, jnr, machiniste
 171 Bussières Emile, quincailleur
 171½ Marcheterre Ed. L., ouvrier en bails p
 177 Thibault Clovis, cordonnier
 Thibault Joseph, pompier
 179 Cloutier Edmond, gardien de nuit
 181 Cloutier Alphonse, ébéniste

- 8 Vézina Victor, sculpteur (r) p
 Vézina Gaudiose, sculpteur
 Vézina Alfred, plombier (r)
 10 Vézina Victor, sculpteur (boutique)
 12 Filteau Napoléon, emp. s. civil
 14 Légaré Alfred, contremaître
Napoléon
 22 Paquet Samuel, menuisier
 24 Blais G. N., marchand de charbon
 28 Boivin Milles Clara et Césarine
 32 Drolet Mme veuve Joseph
 34 Garns Emile, charretier
 34½ Roy Mme veuve Napoléon, magasin
Bagot
 36 Malouin J. W., nouveautés
 36½ Malouin J. W., (r) p
 38 Lapointe Alfred, voy. de commerce
 44 Rhéaume Etienne, journalier
 46 Castanguay Georges, journalier
 48 Robitaille Ernest, épicier p
Morin
 52-54 Paré Adjutor, boucher p
 56 Bussières Georges, cordonnier p
 58 Bussières Albert, mécanicien
 58½ Potvin Adélar, électricien
 62 Guay Dollard, pompier

- 62 Giroux Joseph, chauffeur d'auto p
64-66 Pouliot Célestin, garde-magasin p
Hermine
- 68 Lasanté Mme veuve Joseph p
Lasanté Georges, commis
- 74 Hupé Joseph Charles, cordonnier n
74 Boulet Donat, chauffeur d'auto
76 Laprise Auguste, cord-machiniste
- 84 Laberge Melles, éoicerie p
Jobin Gaudias, commis-épiciier
Kirouac
- 8 1/2 Robitaille
86 Dion Jacques, boucher
- 88 Ginchereau Joseph, garde-moteur
Valin Emile, menuisier p
- 92 Martin Alphonse, machiniste
96 Boucher Joseph, cordonnier
Colomb
- 102 Brindamour Mlles, estampes en bro-
deries
Brindamour Philéas, cord-machiniste
Brindamour Georges, rentier
- 104 Giroux Ernest, commis
- 106 Plante Téléphore, menuisier
108 Plante Alphonse, menuisier p
110 Pagé Frs-Xavier, épiciier (r)
112 Vachon Odilon, emp. s. civil
Déchène P. Rodolphe, emp. Dom. Arse.
Kirouac Adélar, journalier
Lepage Henri, mécanicien
- 114-116 Pagé Frs-Xavier, épiciier p
Châteauguay
- 118 Mabeux Théophile, épiciier p
120 Grenier Antonio, graveur
126 Vézina Joseph, menuisier p
128 Cardinal Pierre, journalier
132 Paquet Alexandre, emp. Q. Ry
134 Proulx Mme veuve Joseph, épiciier p
Franklin
- 140 Jobin Mme veuve F.-X. p
Jobin Albert, commerçant de lard
- 148 Lachance Apollinaire, cordonnier p
152 Lortie Léon, sr., typographe p
168 1/2 —
Arago
Joliette
- 168 Roussin Mlle Marie-Anne
Roussin Arthur, charretier
168 1/2 —
- VITRÉ**, entre les numéros 266 et 274, rue
La Canardière, quartier Limoilou,
between No. 266 and 274 La Canar-
dière street, Limoilon ward
- 1a —
1b Taillon Herménégilde, marchand de
glace
- 1 Vaillancourt Julien, charpentier
3 —
5 Ecole modèle
Roberge Mme, institutrice
7 Vaillancourt Ovila, marchand de glace
9 —

VOLTIGEURS, de 521, rue St-Vallier, à 90,
rue Arago, quartier St-Roch.—From
521 St. Vallier St. to 90 Arago St., St.
Roch ward.

35 Morand Mme veuve Louis p

1ère AVENUE, de la 3è Rue, au nord,
quartier Limoilou.—From Third St.
to north, Limoilou ward.

- 23 Lefrançois Joseph, Enr., marchand de
bois de chauffage et de construction
Fortier Almanzar, prop.
- 27 Rousseau J.-R., cordonnier (boutique)
29 Robitaille Ludger, commis
31 Robitaille Jos. & Eug., grains
- 115-121 Couillard Georges, marchand de
charbon
- 117 Auclair Joseph, gardien
187 Côté Victor, tailleur de pierres
- 193 Pelisson Alfred, de la Cie de Savon Do-
mestique, Enr.
La Cie de Savon Domestique, Enr.
- 201 Dominion Paving Construction Co.,
Ltd
- 213 —
217 Barbeau J. B. N., entrepreneur p
221 Godbout J.-L.-A., voy. de commerce
Avenue Jacques-Cartier
- 231 St-Ours Arthur, emp. C.P.R.
235 Boivin Arthur, ingénieur C.N.R.
- 249 Fortin Mme veuve Pierre
Fortin Eddie, commis
Gauthier Georges, rentier
- 251 Hébert Octave Enr., épiciiers
251 1/2 Hamel Hector, comptable La Cie
F.-X. Drolet
- 259 —
261 Lajoie Jean Chs, mécanicien
263 Graveline Albert, emp. s. civil
277 Charuest H. B., agent "La Presse"
Charuest Georges, commis de banque
- 279 —
281 Castonguay Odule, emp. C.P.R.
283 Couture Omer, pharmacien (r)
291 Bédard Joseph, boucher p
295 Brousseau J.-L., voy. de commerce
297 Gagnon E.-F., cuisinier
299 Poulin L., plombier
299 1/2 Giguère J.-W., épiciier-restaurant
12e Rue
- 301 Clément Charles, menuisier
303 Sanctuaire de N.-D. de Roc-Amadour
(1536-1919)
— Eglise St-François d'Assise
- 333 Presbytère St-François d'Assise
Godbout Albert, révd, curé
Fortier Albert, abbé
Dubé Ernest, abbé, vicaire
Delisle Eugène, abbé, aumonier des
Unions Ouvrières Catholiques
Legaré Joseph, serviteur
- 419r Parke B. S., farmer
419 Letarte Jos. Laurent, sec.-trés. La Cie
P. P. Giguère, Ltée
421 Bédard Odilon, boucher

- 423 Turcotte Jacques, pompier
 455 McGee Paul, chauffeur
 — Hôpital St-François d'Assise
 Révde Sr. Marie Blandine, directrice
Avenue Leclerc
 461 Lamontagne Eug., agt d'immeubles p
 Lamontagne Louis, mécanicien
 Lamontagne Jos Eugène, comptable
 461 Drolet Chs., ancien marchand
 471 Gagné Arthur J., voyageur
 473 Ruelland Mlle Léatitia
 Ruelland Mlle Hermine
 475 Ruelland Louis, de Brousseau & Ruel-
 land p
 477 Villeneuve J. A., gérant La Caisse d'E-
 conomie N. D. de Québec, succ.
 St-François d'Assise
 479 La Caisse d'Economie N.-D. de Québec
 Villeneuve J. A., gérant
Avenue Lamontagne
 485 Dumais Chs., architecte (r)
 487 Nadeau Achilles, commis-voyageur
 489 Lefebvre Maurice, sec.-trés. Bonbons
 Candiac (Canada), Ltée.
 493 Doddridge John, electrician p
 Carpenter Jack T., cashier Dom.Express
Bourdon
 503 Côté Joseph, commis-voyageur p
De Gaspé
 505 Charest Tiburce, gérant Quebec Pre-
 serving, Ltd
 507 —
Avenue Boisclerc
 531 Bisset Mrs widow James
Boulevard des Alliés
 563 Lacroix Osias, prop. La Sucrierie Cana-
 dienne, Ltée
 573 Plamondon J. E., comptable
 575 Mullins Thomas H., bookkeeper p
 579 —
 583 Côté Elzéar, sr, rentier
 Côté Elzéar, jr, rentier
 611 Sturton A. M., engineer
 613 Brown John, farmer
 Brown Richard, farmer
Traverse C. N. R.
 669 St-Hilaire Mme veuve Joseph
 703 Nanini Louis, journalier
 725 Ardouin Georges, commis et épicier
 737 Imbeau Arthur, voy. de commerce
 757 Bradley Fred, emp. Dominion Arsenal
 815 Dorion Philippe, cultivateur
-
- 2e Rue
 3e Rue
 4e Rue
 30 Gagné Napoléon, agent d'assurances
 32 Garneau Napoléon, commis-marchand
 34 Bérubé J.-Henri, commis
 36 Boucher Elzéar, épicier
 38 Boucher Elzéar, sr, charpentier
 Boucher Elzéar, jr, couvreur
 40 Héon T.-H., briqueteur
 42 Bouchard Amédée, cordonnier
5e Rue
 56 Proulx Joseph, emp. Q. & L. St Jean
- 58 Beaudry Armand, emp. s. civil
 58½ Drouin Castule, comptable
 60 Garneau Emile, voyageur Harris Abat-
 toir
 62 Henry John, tailleur en fourrures
 68-70 Barbeau Raoul, mécanicien
 72 Mercil Almanzor, boucher
 74 Bissonnette Alph., commis d'hôtel
 76 Pettigrew Cyrille P., emp. s. civil
6e Rue
 82 Bilodeau Ernest, menuisier
 88 Couture François, cordonnier
 90 Robitaille Edouard, mécanicien
 92 Couture Phil., Mfg. d'articles de lavages
 Couture Mme veuve Elz. P.
 94 Balter E.-M., emp Château Frontenac
 96 Beaudry Alexandre, mécanicien
 98 Arsenault J.-M., journalier
 100 Rochefort, J. R.,
 102 Gosselin Alexandre, boulanger
 104 Verreault Philippe, voy. de commerce
 108 Lachance F.-X., journalier p
 112-116 La Sucrierie Canadienne, Ltée
 Lacroix Osias, prés. et gérant
7e Rue
 122 Michaud J. A., voy. de commerce
 124 Martel Adélar, mécanicien
 126 Robitaille Charles, commis
 128 Blouin Hercule, agent (r)
 Blouin Clovis, commis
 128½ Touchette Roméo, emp. C. N.R.
 132 Cloutier Joseph, emp. Rock City To-
 bacco
 134 Gelly Oscar, tailleur de cuir p
 136 Rousseau J. F., voy. de commerce
 Rousseau Achille, sculpteur
 Rousseau Joseph, sellier
 Rousseau Rosaire, commis
8e Rue
 160 Savard Nap., pâtissier p
 162 Lauzon Albert, contremaitre
 164 Girard Joseph, contremaitre p
 166 Dombrowski J. Ulric, négociant
 168 Simard Mlle Régina, modiste
 Simard Alfred, constable spécial
 Simard Herménégilde, commis
 Picard J. Emile, comptable
 170 McManus J. A., telegraph operator
 172 Brousseau F. E., comptable licencié
9e Rue
 184 Falardeau Cyrille, cord.-monteur et ma-
 gasin p
 184½ Savard Frédéric, commis-marchand
 186 Villeneuve Albert, commis
 Samson J. A., comptable
 186½ Corriveau L., accordeur de piano
 186a Lafond Arthur, expéditeur
 Lafond Oscar, mécanicien
 186b Corriveau Mme C. T.
 Corriveau Antoine, voy. de commerce
 Corriveau Philippe, chauffeur d'auto
 186c Grenier Mme veuve Napoléon
 Grenier Napoléon, commis de banque
 Roy Maurice, commis
 186d Villeneuve Albert, gérant
 188 Fortin Oscar, dessinateur
 190 Denis Edouard, chauffeur

10e Rue

- 202-204 Gagnon Armand, boucher
 216 Jacob Adélar, emp. C. N. R.
 Paquet J. E., emp. Laiterie Laval
 218 Fleury Damase, menuisier
 220 Dion Aimé, militaire
 220½ Cadrin Arthur, menuisier
 Dallaire Philéas, tailleur de fourrures
 222 Fiset Octave J., comptable bureau de la
 Police
 224 Maheux Jos., Cyrille, menuisier
 Vallerand J. A., voy. de commerce
 226 Hudon Mme veuve J. Bte
 Gosselin Amable, ancien boulanger
 226½ Deschêne J. M.,
 Parent Adélar, chauffeur d'auto
 228-228½ Guilbault Azarie, épicié

11e Rue

- 296 Côté Victor, tailleur de pierre (r) p
 12e Rue
 326 Bélanger L. A., de Germain Bélanger
 334-336 Couvent St-François d'Assise
 Boulevard Bénéol XV
 416 Letarte J. Alfred, comptable
 418 Picard Stanislas, agent
 418½ Légaré J. L., emp. Dépt Marine
 420 St-Pierre J. Thomas, commis voyageur
 420½ St-Hilaire Georges, coll. d'assurances
 Bélanger Arthur, commis

Savignac

- 422 Dorion Mme veuve Honoré
 Trudelle Mlle S.
 Dorion Mme veuve Pierre
 424 Lessard Jules, notaire
 Bélanger Damase, immeuble p
 424½r Careau Roméo, menuisier
 426 Goulet E., professeur
 426½ Talbot L.-A., avocat (r)
 426¾ Gagné L. P., peintre
 428 Crevier Lucien, emp. s. civil
 428a Labonté Eugène, menuisier
 Dion Philémon, voyageur (r)
 428½ Morin Benoni
 430 Dion Philémon, nouveautés
 432 Dubuc Roméo, barbier
 434 Lemay Louis, avocat de Fontaine &
 Lemay
 436 Picard Émile, voy. de commerce
 Couture Delphis, voy. de commerce
 438 Barette Alphonse, emp. C. N. R.
 446 Desharnais Émile, épicié (r)
 448a Gosselin J. E., gérant
 448b Paradis Joseph P., médecin
 Racine Miville, prop. Delmonico Hôtel
 448 Alliance St-François d'Assise, Enr.
 450 Boulet Placide, entrepreneur (r)
 452 Drapeau J. Adélar, voy. de commerce
 Carignan Sallières
 454 Dubé Albert, commis p
 458 Dallaire Arthur (r)
 458½ Petit Bazar, magasin
 Dallaire Arthur, prop.
 460 —
 462 Fecteau Wilfrid, voy. de commerce
 Michaud C. H., voy. de commerce
 462½ Drouin Arthur, menuisier p

- 462½ Dubé Octave, menuisier
 464 Ruel G. E., notaire
 466 Power John, emp. C. N. Rys
 466½ Barrette Antoine, emp. C. N. Rys
 480 Groleau Hildebert, syndic, etc. (r)
 484 Bertrand O., (étal)
 486 Hébert A., magasin général
 488 Bertrand O., boucher (r)
 488½ Tweddle James, électricien
 Barbeau Joseph, emp. Q. Power Co
 490 Langlois Mme veuve
 18e Rue
 496 Bédard Ferdinand, vétérinaire (r)
 Avenue Boisclere
 502 Delisle Timothé, emp. s. civil
 504 Dorval Georges, rentier
 Robitaille Paul A., chef d'impression
 L'Événement
 508 Giguère Philéas, chauffeur C.P.R. p
 510 Langlois J.-Bte, comptable
 512 Perron H. O., peintre d'enseigne
 Couturier J. W., voy. de commerce
 520 Dionne J. A., voy. de commerce
 530 Savard J. Arthur, voy. de commerce
 St-Adélar
 Avenue Hamilton
 540 Renaud Omer, plâtrier p
 Avenue Berthiaume
 548 Blouin J. F., tavernier (r) p
 552 International Press Clipping Service
 Argus de la Presse Internationale
 Renault Raoul, journaliste (r) p
 Renault Raoul, fils, prop. Le Petit
 Comptoir, épicerie
 Renault M., commis
 554 Cloutier N. V., voy. de commerce
 C. N. Rys track
 — Ampleman & Côté, charrons
 Giroux Henri, journalier

2e AVENUE, de la 3e Rue, au nord, quartier
 Limoilou.—From Third Street to north
 Limoilou ward.

4e Rue

- 21 Lamontagne Damase, emp. Garneau
 Ltée
 23 St-Pierre Mme veuve Gérard
 Normand Alexandre, emp. Q. Ry
 25 Dubé Napoléon, commis-voyageur
 27 Lachance Mlles
 29 Boiteau Joseph, emp. s. civil
 31 St-Pierre Gérard, emp. C. N. Rys
 33 Cormier Geo. Henri, teneur de livres
 Cormier Lucien, teneur de livres
 Cormier Alcide, emp. s. civil
 35 Ruel Mme veuve Louis
 Ruel Alphonse, emp. J. E., Fournier,
 Ltée
 Ruel Roméo, emp. Dom. Arsenal
 Ruel Rosario, emp. La Cie L'Événement
 35½ Pouliot Henri, peintre (r)
 37 Martel Eugène, teneur de livres
 39 Lachance P., ferblantier
 5e Rue
 53 Chantal Alfred, plombier
 55 Dubé Alphonse, journaliste

- 57 Boucher Georges sr, menuisier p
 59 L'Heureux Charles, cordonnier
 61 Frédéric William, commis
 63 Roy Joseph, bijoutier
 65 Reinhardt Edmond, rentier
 67 Picher Armand, emp. C.P.R.
 69 Bélanger Gérard, mécanicien
 Beaulieu Emile, barbier
 69½ Lefrançois Pierre, commis
 71 Giguère François, rentier
 73 Marcotte Paul, comptable
 75 Grégoire Auguste, emp. C.P.R.
 77 Tremblay Joseph, épicier (r)
 79 Tremblay Achille, briqueteur
 81 Simard Fréde, instituteur
 83 Tremblay Joseph, épicier
 85 Darveau Mme veuve Charles
 87 Angers Jos., tailleur en fourrures
 6e Rue
 89 Tremblay Ulric, Capt.
 91 Bégin Antonio, contremaître C. N. R.
 93 Coveney F. J., Custom House, clerk
 Cassovi Mme veuve Cyrille
 7e Rue
 125 Grantham Ths E., conductor Q. Ry
 127 Soulard Onésime, menuisier
 129 Soulard Joseph, forgeron
 131 Tremblay Edmond, ancien hôtelier
 133 Leclerc Mme veuve Ulric
 Leclerc Jean Louis, charretier
 Leclerc Hector, emp. C. des Liqueurs
 Leclerc Arthur, mécanicien
 Leclerc Armand, charretier
 Leclerc Alphonse, emp. C.N.R.
 Leclerc Raoul, chauffeur d'auto
 135 Briand D. Emile, commis
 137 Paquet Lorenzo, emp. s. civil
 139 Brie Josephat, navigateur
 8e Rue
 183 Gagnon Georges, menuisier
 183½ Jean Alfred, journalier
 183¾ Beaulé Joseph, journalier
 185 Desrosiers Pierre, guide
 185¾ Lafrance Alfred, journalier
 187 Mailloux Tréllé, cuisinier
 187½ —
 189 —
 189½ —
 191-195 Poirier Napoléon, épicier p
 193½ Charrier Emilien, voy. de commerce
 193 Bertrand Wilfrid, boucher
 197 Morissette Philippe, journalier
 197½ Boily Eugène, boulanger
 9e Rue
 199 Roussel Robert, tailleur de hardes
 201 Giguère Léon, cord.-monteur
 10e Rue
 11e Rue
 283 Julien Albert, tanneur p
 285 Robitaille Oscar, emp. civique
 12e Rue
 13e Rue
 321 Boudreau Ernest, mécanicien p
 Allison William, journalier
 337 Labrecque Léger, mercuisier et épicier
 339 Lafleur Wilfrid, menuisier
 341 Boivin Joseph, emp. Jos. Lefrançois

343 —

14e Rue

— Ecole des Frères, St. Francois d'Assise

- 2 Dion Valmore, cigares, etc., (gros)
 4e Rue
 14 Fortin Rémi, peintre
 16 Dussault Etienne, conducteur Q. & L.
 St-Jean
 18 Matte Pamphile, commis
 22-24-24 Garage T.-E. Rousseau Ltée.
 5e Rue
 48 Rousseau T. E., Ltée (bureau)
 58-60 Chavanel Octave, dactylographe p
 60½ Mercier Alexandre, emp. Com. des
 Liqueurs
 62 Patry Pierre, tanneur
 64 Bergeron John, journalier
 66 Blouin Alphonse, journalier
 68 Feuilteault Mme veuve Octave
 Feuilteault J. Arthur, voy. de commerce
 68½ Roberge Joseph, emp. C.P.R.
 70-72 Jean Mme veuve Cyprien Jos.
 6e Rue
 90 Deblois Gustave, commis coyageur
 92 Bolduc Théodule, emp. s. civil
 92½ Hudon Arthur, menuisier
 94 Cyr Salomon, journalier
 96 Couture L., emp. Q. C. Ry
 96½ Coulombe Victor, journalier
 98 Lemelin A.
 100 Gagnon Alphonse, menuisier
 106 Bacque Paul, chauffeur p
 122 Blouin Albert, mécanicien
 7e Rue
 8e Rue
 176 Goupil Joseph, plombier p
 178 Béchard Arthur, emp. F. X. Drolet
 178-182 Goupil Alfred, commis-marchand
 9e Rue
 208 Robitaille Adélar, boucher p
 210 Turcotte Joseph M., comptable
 210½ Pouliot P., presseur d'habits
 10e Rue
 11e Rue
 298 Déry Edmond, menuisier
 300 Bouret Adjutor, contracteur général
 12e Rue
 310 de Beaumont Elzéar, ingénieur
 312 Little J. A., emp. C. N. R.
 314 Lamontagne Gaudias, emp. C.P.R.
 316 Gravel Antoine, agent d'assurance
 318 Jolicœur J. M., facteur p
 320 Vallerard C. A., comptable
 322 Côté Mme veuve Edouard
 Côté Armand, commis
 324 Turcotte Napoléon, boucher
 326½ Côté Philippe, menuisier p
 326 Lafleur A. M., emp. s. civil
 328 Marchand Stanislas, emp. C. N' R.
 328½ Lambert Adélar, serrefeins
 342 Hébert J. A., agent d'assurances
 348 Trotter Philippe, menuisier
 350 Leclerc Léonidas, messenger
 352 Caron Mlle, épiciere
 354 Turcotte Abel, emp. C.P.R. p
 356 Paré Sylvio, commis-marchand

3e AVENUE, du pont Dorchester, au nord, quartier Limoilou.—From Dorchester Bridge to north, Limoilou ward.

3e Rue

- 101 Duchesneau Joseph, épicier
103-105 Duchesneau Joseph, m. de pension
105 Loupret Charles, voyageur
107 Duchesneau Joseph, restaurateur
109 Denis Mme veuve Onésime
111 Chabot A. & Frère, épiciers
111½ Richard Eugène, menuisier

4e Rue

- 135 The Royal Bank of Canada
Lelièvre P., gérant
141 Boulanger Dr E. V.
Boulanger Ls Jos., bijoutier
Boulanger Geo. Henri, garde-moteur
Racine Miville, prop. de taverne (r)
Létourneau Rosaire, voy. de commerce
143 Rainville Rosaire, médecin
145 Dubé J. A., emp. Brown Corporation, Ltd
147 Landry Joseph Amédée, expéditeur de trains
149 Verret Joseph, contracteur p
151 Garant Mlle Germaine
153 Lewis E. V., emp. C. N. Rys
155 Nolin Ludger, charretier
159 Bluteau Eugène, professeur
161 Marceau Mme veuve Philéas

5e Rue

- 179 Cloutier J. E. A., télégraphiste
181 Sarault Alfred, contremaître Dominion Corset
183 Blanchet Omer, menuisier
185 Dion Lucien, emp. B. d'Hochelega
187 Kirouac Emile, commis-voyageur
189 Bilodeau David, de Bilodeau & Doré
191 Lachance Wilfrid, capt. station du feu No. 11
193 Saindon Uldéric, teneur de livres
Saindon William, ingénieur
Côté Joseph, boucher
195 Cliche Joseph, journalier
197 McGee J. B., sec. Canada Life Ins. Co
Boutin Alfred, comptable
199 Gravel Adjudor, homme de cour
201 Fontaine Théod. E., commis marchand
203 Bergeron Raymond, détective
205 Mathieu Antonio, agronome
207 Paré F. Dalvas, menuisier p
209 Marsoin F.-X., agent manufacturier
211 Pelland Alfred, mécanicien
213 Bergeron P.-N., agent
215 Buanderie Chinoise
227 Signs of Canada, Ltd.
229 Bélanger Geo. prop. taverne
La Canardière

6e Rue

- 231 Fournier Auguste, emp. C. P. R.
Bélanger Georges, restaurateur
233 Fiset Adalbert, de Fiset & Cie
235 Marion Hervé, voy. de commerce
237 Lajeunesse Joseph, commerçant
239 Lalumière P., emp. C. N. Rys
Marmette J. Alphonse, voy. de com.

- 241 Dupéré Paul, tailleur de hardes
243 Gélinas Georges, gérant Coopérative Fédérée de Québec
245 Pelchat Edmond, emp. s. civil
Robitaille J.-E., gérant James Strahan
249 Côté J. N., cordonnier

7e Rue

- 251 Delaunière J., épicier
253 —
255 Dugal Ludger, plombier électricien
257½ Lucrezie Alphonse, statuaire
Cloutier Roméo, emp. C. N. Rys.
259 Simard Pierre, journalier
261 Vallière Alfred, journalier
261½ Savard Joseph, charron
263 Côté Hervé, berlineur
265 Bouret Alfred, marchand de chaussures (r) p
267 Riel Oscar, mécanicien
297-299 Rhéaume Mme veuve R. L., épicerie
301 Ferland J. A. cordonnier

8e Rue

- 317 Lemelin Adélar, journalier
319 Lajoie Adélar, chauffeur d'auto
319½ Derome dit Descaureau Lorenzo, cord.-machiniste
323½ Laurendeau Geo., agent Sun Life Ass. C.

9e Rue

- 353 Belleau Gabriel, journalier
r Pépin F.-A., mécanicien
355 Mercier Emile, emp. Bell Telephone
357 Carrier Alexandre, journalier
361 Carrier Adolphe, journalier

10e Rue

11e Rue

- 437 Bertrand Elz. entre.-menuisier p

2e Rue

- 48 Latulippe J. A., m. de bois et charbon
52 Guilbault & L'Heureux, entr.-menuisiers
66 Parent Olivier, voiturier, de O. & J. Parent p
68 Lelièvre Philippe, gérant Banque Royale du Canada, (succ. Limoilou)
68½ Dorion Arthur, contremaître fondeur Ecole Technique
70 Filion Cléophas, journalier
72 Godbout Mme veuve Gaudias
Guillot Georges, commis
74 Lefebvre J.-E., tailleur de pierre
Simard Odilon, menuisier
76 Bornais John, jr., emp. s. civil
78 Turcotte Joseph, garçon de table
80 Genest Charles, emp. C.N.R.
Godbout Chs., plombier
100 Lachance Joseph, boucher (étal)
102 Restaurant Chinois
102½ Lachance Joseph, boucher (r)

3e Rue

- 108 Falardeau A., marchand de bois
110 Vézina Charles, emp. s. civil
112 Rioux Charles, emp. Bureau de Poste
114 Fréchette Odina, rentier p
116 Thérien Jos. Charles, emp. C.N.R.
118 Grosleau Wilbrod, chauffeur d'auto

- 120 Cantin Hervé, de l'Econôme Inc.
 124 Corona Essence Syrup Co.
 126 L'Econome Inc., épicerie
 Létourneau Odilon et Henri, props.
4e Rue
- 128 Lachance Joseph, emp. C.N.R.
 130 Côté André, agent Les Prévoyants p
 130½ Jack Thomas, blacksmith
 132 Dallaire Honorius, épicier et voy. de commerce
- 134 Dufour Joseph, journaliste
 136 Lapointe Edouard, machiniste
 138 Bелаire Horace, emp. C. N. Rys.
 140 Michaud Edouard, comptable
 142 Poulin Louis, mécanicien p
 144 Gignac Tancrède, voy. de commerce
 146 Cantin Alfred, contremaître
 148 Gagnon T., épicier
 r Dufour Adélaré, journaliste
 150 Bolduc Napoléon, menuisier
 152 McBain Gordon, carpenter
 152½ Roy M., nouveautés
 154-156 Tremblay Chs-Eug., nouveautés
 et voy. de commerce
- 156½ Choquette L., voy. de commerce
 158 Beaulieu Eugène, dentiste
 160 Martineau Napoléon, marchand (r)
 160½ Picard Gaudias, emp. C. P. R.
 166 Aubert A. C.
 166½ DesRosiers Léon, gérant, Banque
 D'Hochelaga
 168 Banque D'Hochelaga, succursale
5e Rue
- 170 Gastonguay A., épicier
 172 Bélair J. Henri, conducteur
 174 Jolicœur J. H., épicier (r)
 Jolicœur Mme veuve Geo.
 176 Picard G.
 178 Morel J. Chs, commis-voyageur
 180 Dufour Elie, mécanicien
 182 S-Hilaire Alfred, journaliste
 184 Verret J.-B., maçon p
 186 Verret Eugène, briqueteur
 188 Croteau P. Emile, barbier
 190 Simard Elie, serrefreins C. N. R. p
 192 Croteau P. Emile, barbier (r)
 194 Brochu J., emp. Palais de Justice
 196 Maheux Louis, conducteur C. N. R.
 198 Maheux Alfred, comptable
 200 Levesque Omer, contremaître
 202 Tessier Charles, marchand d'huiles
 Lafrance Zéphirin, chauffeur
 204 Dufour Xavier, emp. Jos. Lefrançois,
 Ltée.
 Paré Alfred, journaliste
 206 Cloutier Cyrille, journaliste
 208 Richard Mme veuve Paul p
 210 Migneault John, sergent de police
 212 —
- La Canardière*
6e Rue
- 228 Laverdière J. Eugène, épicier
 240 Sylvain Etienne, journaliste
 Girard Eugène, journaliste
 256 Breton Alphonse emp. C. N. Rys.
 258 Lafond Gaudias, menuisier p
- 260 Nadeau Jean couvreur
7e Rue
- 280 Michelin Achille, tailleur de cuir
 282 Légaré N., journaliste
 284 Paradis Mme veuve J.
 Pouliot Alphonse, gérant Jos. Côté
 Ltée.
- 288 Bolduc Herménégilde, chauffeur
 290 Gagnon Emile, empl. s. civil
8e Rue
- 314 Chevalier Louis, menuisier
 316 Guilbault Herménégilde, mécanicien
 316½ Grenier Joseph, cordonnier
 318 Toupin Francis, charretier
 320 Petit Philippe, miitaire
 320½ —
- 9e Rue*
- 348-350 Bélanger G. J., épicier p
 350½ Parent Léon, emp. s. civil
 Vocelle Alexandre, mécanicien
 Morency Charles, comptable
 352 Thibault Napoléon, ouvrier en bouillottes
 Bélanger J.-C., comptable
 354 Rivard J.-E., gérant, Banque d'Hoche-
 laga, succ. du Palais
 354½ Huard Donat, comptable
 356 Leclerc Ernest, menuisier
 358 Leclerc Alphonse, menuisier
 358½ Giguère J. Lucien de La Cie P. P.
 Giguère
 360 Massé Napoléon, agent d'assurances
 362 Giroux Wilfrid, pharmacien
 362½ Morissette Victor, comptable Q. Ry
 Montmorency Division
 364 Bergeron Joseph, menuisier
 366 Côté J.-A., Supt. Q. Ry., Montmorency
 Division p
 366½ Morency Mme C.-C.
 Turcotte Mme Nazaire
10 Rue
- 400 Morneau Joseph. m. de bois (r)
 402 Morneau Joseph, marchand de bois
11e Rue
- 414 Racine Napoléon, gardien
 416 Racine Napoléon, gardien
 Racine Gérard, emp. Dom. Arsenal
- 418 Thibault Donat, emp. C.N.R.
12e Rue
- 480 Rousseau Paul, journaliste
 482 Côté Uldéric, menuisier
 484 Blouin Arthur, ing-stationnaire
- 4è AVENUE, de 74, 2è Rue au nord, quar-
 tier Limoilou.—From 74 Second Street
 to north Limoilou ward.**
- 31 Guenette Joseph. embouteilleur
 33 Simard Mme veuve Omer
 Simard Raoul,
 39 Allard Georges, cond. Q. Ry
 41 Lemelin David, menuisier p
 Dawson Philipp, emp. Q. Ry
 43 Fortin Joseph, emp. s. civil p
 45 Labrecque Mme veuve Napoléon p
 Labrecque Wilfrid, journaliste

- 45 Labrecque Adélar, journalier
 45½ Paradis Paul, journalier
 47 Comeau Emile, cordonnier
 Paré Léonidas, charretier p
 49 De la Chevrotière Robert C., notaire
3e Rue
 69 St-Hilaire Majoric, journalier
 71 Henrichon Moïse, contremaitre
 73 Robitaille Léon, emp. Laiterie Laval
 75 Brown Arnold, carpenter
 Marcotte E., mécanicien
 77 Fortin J.-B., charpentier p
 Fortin J. A. Roméo, teneur de livres
 79 Fortier J. E., emp. de bureau
 85 Dancause Alfred, épicier
 87 Gravel Albert, menuisier
 87½ Perreault Adrien, teneur de livre
4e Rue
 89 Houde F.-X., agent d'assurances
 91 Bilodeau J. Rosario
 Bilodeau Mlle Aurélie
 93 Gagnon Roméo, plombier
 Hamel Charles, emp. C. N. Rys
 95 Laberge Albert, plombier
 101 Marcoux Albert, laitier
 103 Labrecque Louis, charretier
 105 Fortin O., charretier
 113 Malouin F.-U., voy. de commerce
 115 Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R.
 115½ Soucy J.-A. menuisier
 123 Gilbert Félix, gérant La Caisse d'Eco-
 nomie de N. D., de Québec
 Gilbert Ph. Auguste, commis de banque
 127 La Caisse d'Economie Notre-Dame de
 Québec
 Gilbert Félix, gérant
5e Rue
 131 Moreau Gaudias, entrepreneur
 133 Carlos Joseph, menuisier
 135 Perron J.-Eloi, instituteur
 Bouchard A.
 Bélanger Edouard, commis de malles
 137 Dubé J. U., emp. dépt de la Marine p
 141 Galibois J.-Philéas, jr., comptable
 147 Villeneuve Edmond, emp. C. N. Rys
 Guilmette Nazaire, journalier
 149 Ouellet J.-M., journalier
 Dolbec André, emp. s. civil
 151-153 St-Hilaire François, menuisier p
 159 Dumais Mme veuve Charles
 159½ Bédard Onésime, journalier
 161 Dumais L. C., agent d'immeubles p
6e Rue
 163 Paquin Alphonse, emp. C. P. R.
 165 Tremblay Mme veuve Napoléon
 Paré L., forgeron
 165½ Laflamme A.-J., emp. B. de Boste
 167 Fontaine Alcide, emp. Laiterie Laval p
 169 Harnois Arthur, comptable
 169½ Boisjoli Alex., menuisier
 173 Côte Adélar, emp. s. civil
 173½ Gagné Ferdinand, tailleur de fourrure
 175 Gagné Raoul, charretier
 175½ Gagné Raoul, épicerie
 177 Bolduc Joseph, boucher
 179 Mathieu Léonidas, journalier
 179½ Savard Mme veuve Alfred
 181 Boucher Fidèle, serrefrein
 183 Turcotte Paul, chauffeur p
 183½ Maheux Joseph, journalier
 187 Dutil Edgar, emp. C. N. Rys.
 Bouchard Armand, peintre
 189 Huot F.-X., de J. H. Gignac, Ltée
 Huot Eugène, secrétaire et comptable,
 Le Pret Municipale, Ltée.
 191 Bélanger Joseph, rentier
 193 St-Pierre Joseph, emp. Q. & L. St-Jean
7e Rue
 209 Mercier Aurèle, comptable
 La Canardière
 219 Lépine Louis, épicier
8e Rue
 237 Laiterie Laval, Enrg.
 239 Emond Albert, de Laiterie Laval, Enr
9e Rue
 249 Villeneuve Edmond, emp. C. N. R.
 251 Graham James, bookkeeper
 251½ Charlebois J. L., voy. de commerce
 25 So lard Joseph, barbier
 255 Campagna Delphis, contremaitre
 Campagna Rosario, étudiant
 255½ Blackadder John, clerk
 257 Dumont Joseph, facteur
 259 Poliquin Napoléon, emp. C. N.R.
 273 Cloutier Adélar, emp. C. P. R.
 273½ Simard Albert, journalier
 275 Bernier Armand, emp. Dom. Arsenal
 275½ Simard F. serrefreins
 281 Jobin Emile, épicier
 283 Huggill E. M., emp. C. N. R.
10e Rue
 285 Simard Hermel, bois chauffage
11e Rue
 323 Dubeau Joseph, maçon p
 325 Poliquin Edmond, emp. C.N.R.
 327 Turcotte Victor, électricien
 Marier Wilbrod, menuisier
 329 Villeneuve O., laitier
 331 Mathieu Nestor, briqueteur
 333 Assh J., of J. & D. Assh
 335 Bélanger Edmond, rentier
 337 Forgues Emile, emp. C. P. R.
 337½ Lefrançois Jos. Oct. huissier
 339 Breton Alphonse, limeur p
12e Rue
13e Rue
14e Rue

 28 Lachance Ludger, plombier
 32 Verreault Mme veuve Joseph
 Leclerc Clément, journalier
 36 Drouin Mme veuve Adolphe
 38 Tremblay William, emp. C. N. Rys.
 40 Labrecque Alfred, menuisier
 48 Breton Mme veuve Wilbrod
 50 Blouin P., cordonnier
 52 Picard Edouard, chauffeur d'auto
 Picard Roland, pompier
 54-56 Lachance Adolphe, épicier
 58 Ruelland Arcadius, marchand (r)
3e Rue
 74 Bellisle Joachim, emp. s. civil
 76 Paré Victor, rentier
 78 Cantin Wilfrid, de l'Econôme, Inc.

- 80 Giguère Wilfrid, pressier p
 82 Sexton Alexandre, voyageur commerce
 84 Fortin Alphonse, barbier
 86 Bourgeois Jean, menuisier
 88 Lemieux Clovis, emp. Can. Express
 4e Rue
 108-110 Ecole des Frères du Sacré-Cœur
 5e Rue
 132 Defoy Zéphirin, charretier
 134 Bélanger Onésime, maçon p
 136 Tessier J. Ernest, ancien épiciier
 Genest Léger, commis
 136½ Marceau Jos., Edouard tail. en four.
 138 Corriveau F. N., emp. s. civil p
 140 Gosselin René, emp. C. N. R.
 142 Mercier Chs.-J., rédacteur Sportif "Le
 Soleil"
 Brochu Joseph, charpentier
 144 Mandato Frank, tailleur de hardes
 146 Marceau Joseph, voy. de commerce
 148 Marceau Adolphe, voy. de commerce
 150 Miller Mme veuve Alfred
 152 Thibault Pierre, menuisier
 162 Tremblay J.-E., entr.-maçon p
 164 Redman James, emp. C. N. Rys.
 164½ Fortier J.-N., emp. C. N. Rys.
 Burry Mrs widow Max.
 166 Dutil Joseph, voy. de commerce
 166½ Morin Lauréat, agent d'assurances
 6e Rue
 168 Baril Joseph, emp. C.N.R.
 170 Lapointe Jos. Henri, commis-marchand
 Therrien Delphis
 170½ Therrien Mme veuve Pierre
 172 Bilodeau Adolphe, emp. C. du Hâvre
 174 Simard Jos. O., typographe
 174½ Tessier J. D. A., voyageur
 176 Bergeron Joseph E., de National SingCo
 Bouchard Ernest, ing. stationnaire
 178 Filion Jules, ingénieur
 180 Cunningham Rodolphe, charretier
 182 Lamontagne Albert, emp. C. P. R.
 182½ Noël Léon, mécanicien
 190 Therrien Théophile, emp. C. N. Rys.
 190½ Desmarais Léo, gardien de la paix
 192 Nolan Antonio, emp. C.N.R.
 194 Dallaire Léon, menuisier p
 196 Vézina Delphis, emp. C. N. R.
 198 Giroux Alfred, emp. C.N.R.
 Cavanagh Wm., eng ne driver . & L.
 St-John
 7e Rue
 206 Pelchat J.-Bte, journalier p
 Pelchat Mme J.-Bte, modiste
 208 Gasse Georges, presseur d'habits
 210 Côté Mme veuve A.
 212 Bourassa Edouard, serrefreins
 214 Denis Arthur, mécanicien p
 216 Légaré Emile, menuisier
 228 Bourassa Arthur, magasin chaussures
 La Canardière
 8e Rue
 9e Rue
 252 Hamel Alphonse, rentier
 252½ Armstrong Wm, engineer C. N. Rys
 254 Minguy J. B., voy. de commerce
 256 —

- 256½ Pelletier Mme J. A.
 262 Parent Grudias, commis-marchand
 264 Brousseau F. X., confiseur
 266 Fillion Odilon, mécanicien p
 268 Racine Ovila, mécanicien
 270 Bilodeau Adjour, conducteur C.P.R.
 272 Mantle Wm, emp. C. N. Rys
 274 Bernier Théodule, moulleur p
 276 Bégin Désiré, charpentier
 276½ —
 278a Huard Alfred, mécanicien
 278b Goudie R. F., inspector
 10e Rue
 280 Cloutier Honoré, p
 288 Trépanier Etienne, charretier p
 290 Trépanier Rosario, chauffeur d'auto
 11e Rue
 336 McBain V. L., tea merchant
 338 Morin Herménégilde, mécanicien
 338½ Assh D., of J. & D. Assh.
 340 Landry J. E., gérant Joseph Ward Co.,
 Ltd
 342 Consigny Charles, peintre
 342½ Caron Joseph, journalier
 344 Vézina Rodolphe, peintre
 12e Rue
 346 Lavoie Hippolyte, conducteur Q. Ry
 346½ Laberge Jules, typographe
 430 Chandonnet J. E., marchand de glace
 452 Drolet J. E., voy. de commerce
 454 Tremblay Napoléon, caissier C.N.R.
 508 Arcand Esdras, menuisier
 13e Rue
 — Quebec Abattoir Co.
 Roy Théodule, gardien
 14e Rue
 5e AVENUE, de 85, 5e Rue, au nord, quar-
 tier Limoilou.—From 85 Fifth Street
 to north, Limoilou ward
 27 Boulanger Odilon, journalier
 31 Hawkins Alex., charretier
 33 Paradis Trefflé, tailleur de pierre
 35 Therien Joseph, commis bureau de poste
 39-41 Brindamour William, snr., boucher
 43 Ampleman Ephraim, menuisier
 45 Giroux Edouard, charretier
 47 Bouchard Arthur, charretier
 49 Vézina Joseph, ing. stationnaire
 28 Walsh Walter J., freight inspector
 36 Bouffard Charles, épiciier (r)
 38 Pouliot Joseph, conducteur Q. & L. St-J
 40 Racette F.-X., emp. C. N. R.
 42 Hébert Mathias, gardien de la paix
 Grenon Louis, emp. Q. Ry
 44 Hudon Julien, journalier
 46 Wellman Pierre, sergent de police
 Proteau Herménégilde, menuisier p
 50 Plamondon Arthur, emp. C.N.R.
 52 Langlois Delphis, électricien p
 54 Robitaille Josephat, mécanicien
 56 Brindamour William, jr., boucher
 58 Paradis Trefflé, journalier
 58½ Lacombe Victor, journalier

- 64 Bernier Adélar, briqueteur
66 Lavoie Armand, voy. de commerce
- 6e AVENUE, de 99, 2e Rue, au nord, quartier Limoilou.—From 99 Second Street to north, Limoilou ward.
- 31 Soucy Alphonse, cord.-machiniste
33 Lefrançois Ferdinand, menuisier p
35 Pelletier Raoul, pompier
Lamontagne Mme veuve Edmond
37 Bouchard Ferdinand, charretier p
Audet Joseph, journaliste
39 Demeule Jos., pompier
41 Julien Napoléon, pompier p
43 Morel Albert, menuisier
45 Barril Elzéar, emp. C. N. Ry
47 Gagné Gaudias, charretier p
Gagné Alphonse, charretier
3e Rue
4e Rue
- 103-105 Langlois F. X., contremaître
5e Rue
3e Rue
- 34 Lemire Paul, emp. Q. Ry p
36 Julien Alexis, rentier
38 Pelletier Roland
44 Slythe Charles, mécanicien
46 Trudel Jean Ernest, agent
48 Morel Mme veuve Aimé
50 Martel Alexandre, sr, emp. Q. & L. St.J.
Martel Chs-Auguste, emp. Gauvreau
& Beaudry
52 Bolduc Alf. Wilfrid, emp. D. Express
4e Rue
- 74 Duval Henri, de Duval & Frère
76 Beaudet Corail, emp. Dominion Fish
Naud Théold, sellier
78 Simard Joseph, chauffeur
80 Ruelland Mlle C., modiste
82 Lapointe Albert, plombier (r)
82½ Lapointe Albert, plombier et prop.
garage
Carrier Edouard, emp. C. N. Ry
82¾-84 Roy Arthur, menuisier et épiciier
84 Meynsbrugham George, carter
86 Lafleur Donat, asst-surt. La Prudentielle
- 88 Paquet Omer, emp. C. N. Ry
90 Boulanger J. E. Lauréat, facteur
Berthiaume Adélar, journaliste
92 Pouliot Alfred, emp. C. N. R.
Picard Mme veuve Georges
94 Pouliot François, menuisier p
96 Hébert Georges, menuisier
98 Cadorette E. W., m. de charbon
Capital Gas Coke
5 Rue
- 100 Rivard Joseph, cordonnier
102 Bernier Eustache, menuisier
104 Pouliot Omer, prop., Spot Cash Market
112 Maheux Philippe, emp. C.N.R.
Therrien Auguste, pompier
114 Gagnon J. W., commis-voyageur
116 Spot Cash Market

7e AVENUE, de 117, 2e Rue, au nord, quartier Limoilou.—From 117 Second Street to north, Limoilou ward.

- 3 Bois Eugène, de Edmond S. Bois p
5 Bois Mme veuve Edmond
9-11 Dépt des chemins
Poste de police
13 Département de l'aqueduc
15 Lachance Joseph entrep. plombier
17 Pouliot Léonidas, emp. Jos. Lefrançois
Ltée
r Racette Joseph, électricien
19 Descroiselles Mme veuve Joseph

82 Dion J.-Bte., couvreur

8e AVENUE, de 139, 1re Rue, au nord quartier Limoilou.—From 139 First Street to north, Limoilou ward.

- 2e Rue
St-Honoré
- 21 Raymond Omer, ingénieur
23 Couture Joseph, mécanicien
25 Dubuc Roméo, machiniste
27 Forgues Eugène, journaliste
3e Rue
- 29 Daigle Alphonse, ing.-mécanicien
Tremblay Eugène, journaliste
41-43 Bédard Ulric, épiciier
45 Lower Georges, emp. Q. & L. St Jean
47 Roy Amédée, charretier p
49 Brazeau Adolphe, emp. C. N. Rys
4e Rue
- 51 Desharnais F.-X., emp. C.P.R.
53 Lemieux Louis, emp. C. N. Ry
55 Chamberland Joseph, emp. C.N.R.
57 Lapointe Isaac, journaliste
59 Bernier Wellie, agent d'assurances
63-65 Dumas Mme veuve Nazaïre
67 Doyon Ovide, télégraphiste
69 Lemelin Mme veuve Joseph p
St Albert
- 71 Simard Adolphe
75-77 Degagné Euchariste, capt. et épiciier
75½ Bélanger Napoléon, journaliste
81 Blanchet Paul, emp. C. du Havre
Giguère Wilfrid, emp. C.N.R.
83-85 Savard Ludger, mécanicien
87 —
5e Rue
- 89 Poulet Philippe, cordonnier
89½ Thomassin Mme veuve A.
Boivin Georges, chauffeur
Dumas Aimé, boucher
91 Payment Emile, comptable
Payment J. Emilien, conducteur Q. Ry
93 Donaldson Mrs R.
95 Juneau Mme veuve F.-X., gard-malade
95½ Ouellet Mme veuve Jos. Auguste
Ouellet C. A., teneur de livres
97 Dufour Frédéric, comptable p
6e Rue
- 99 Chapleau J. E., avocat de la cité (r)
103 Lefrançois Joseph, de la Cie Jos.
Lefrançois, Ltée.

Flynn

- 109 Goulet David, charron
 109½ Arsenault Edmond, commis
 111 Dion Edmond, boucher
 111½ Vallée Jean, menuisier
 113 Vallière Joseph, serrefreins
 Lafleur Téléphore, plombier
 115 Pouliot Edouard, emp. C.N.R.
 121 Langlais Georges, mécanicien
 123 Maheux Godfroi, journalier
 123½ Sturton Levessy, engine driver

7e Rue

137 Ecole St-Maurice

De Beaujeu

- 151 Boivin Adélar, ingénieur C.P.R. p
 153 Lachance Roméo, arpenteur
 155 Roberge Pierre, journalier
 157 Gaudreau Mme veuve, couturière
 Simard Richard, emp. C. du Hâvre
 159 Savard, Henri, emp. C.N.R.
 161 Charuest Paul, emp. usines Chimique
 du Canada

163 Labrecque H., épiciér

De la Colombière

- 167 Dallaire Arthur, emp. A. Ry
 169 Taillon Emile, emp. Q. Ry
 171 Messeley Léopold, cordonnier
 173 Messeley Camille, comptable
 175 Hanley Gaudias, emp. P. T. Légaré, Lté
 179 Hudon Thomas, mécanicien
 201 Tremblay Georges, emp. Jos. Lefran-
 çois, Ltée

*La Canardière**Olier**1re Rue**2e Rue*

4 Paquet Arthur, boucher (étal)

3e Rue

- 38 Boulet Emile, mécanicien
 48 Fortin Gaudias, gardien de la paix

4e Rue

- 72 Monastère des Révds Pères Capucins
 Rév. Père Grégoire, gardien
 Rév. Père Justin
 Rév. Père Placide
 Rév. Père Léonard
 Rév. Père Salvy
 Rév. Père Sévérin
 Rév. Père Urbain, curé
 Rév. Père Vital, vicaire
 Rév. Père Théophane, vicaire
 — Eglise St-Charles de Limoilou
 100 Couvent des Sœurs Servantes du Saint
 Cœur de Marie
 Dispensaire de la Goutte de Lait
 — Académie St-Joseph

De Beaujeu

- 146 Girard Adjutor, sergent de police p
 148 Riverin Maurice, opérateur
 150 Roy J. E., emp. C. N. R.
 152 Aubé Xavier, menuisier p
 154 Beaudoin Artbur, agent
 156 Gagnon Henri, comptable
 160 Boucher Adolphe, emp. Bell Telephone
 162 Proulx J. A., journalier

De la Colombière

- 164 3 aker Arthur, emp. Com. Hâvre
 166 Seaborn Thomas, emp. C.P.R.
 168 Guay Prime, journalier
 168½ Michaud Joseph, journalier
 172 Déry Joseph, peintre
 176 Lachance Edmond, menuisier
 178 —
 180 Galibois F.-X., & Fils, Enr, assurances
 184 Dorval Alfred, voy. de commerce
 212 Lefrançois Ltée, marchand de bois
 214 Pelletier H., comptable Lefrançois Ltée

La Canardière

9e AVENUE, de 163, 1ère Rue, au nord,
 quartier Limoilou.—From 163 First
 Street to north, Limoilou ward

15 Simard Joseph, journalier

49 Racine Herménégilde, boulanger

2e Rue

20 Perron C., emp. C.N.R.

22 Richard Antonio, emp. C.P.R.

St-Honoré

30 Racine Herménégilde, boulanger

32 Latulippe Gaudias, commis

3e Rue

48 Britania Preserving Co.

Dion Théophie, gérant

10e AVENUE, de 183, 1ère Rue, au nord
 quartier Limoilou.—From 184 First
 Street to north, Limoilou ward.

2e Rue

31 Dion Jacques, menuisier

35 Lamontagne Honoré, emp. Q. & L. St.
John p

37 Dubé Aldéric, débardeur

St-Honoré

45 Letellier Wilfrid, plombier

45½ Labrecque Edouard, menuisier

55 Lamontagne Mme veuve Edouard p

3e Rue

46 Lemaitre Albert, journalier

48 —

50 Letellier Joseph, électricien

*2e Rue**3e Rue**4e Rue*

52 Barbeau Adolphe, charretier

60 —

74 Caron Octave, journalier

74 Nesbitt E. T., Regd., marchands de
bois, etc.

Hamel Louis, propriétaire

246 Debecquets Napoléon, journalier

11e AVENUE, de 3e Rue, au nord, quartier
 Limoilou.—From Third Street to north,
 Limoilou ward.

— Usines Canadian Northern Ry

230 Griffin William Albert, steam fitter

1ère RUE, de 8e Avenue, à l'est, quartier Limoilou.—From Eighth Avenue to east, Limoilou ward.

- 139 Ouimet, Achille, sr, cordonnier p
 Gaumond Mme veuve Omer
 143 Huot Joseph, emp. C. P. R.
 145 Alarie Albert, soudeur autogène
 147 L'Heureux Maurice, journalier
 149 Bouchard Alphonse, sr., menuisier p
 151-153 Lapointe Louis N., emg. C.P.R. p
 155 Bureau Georges, menuisier
 Walsh Michael, joiner
 157 Pichette John, emp. C.N.R.
 159 Boisbrilland Eugène, plombier
 Morin Pierre, mécanicien
 161-163 Dionne Mme veuve Joseph, épicerie
9e Avenue
 165 Connolly Sam, foreman
 Dion Albert, peintre
 167 Levesque Joseph, emp. C.N.R.
 169 Bernier Joseph, tisserand p
 Bernier Mme veuve Ph dyme
 171 Thibault J. Anthyme, emp. C.N.R.
 173 Lefebvre Jérôme, menuisier p
 175 St-Laurent Albert, emp. Q. & L. St-J
 177 Bouchard Octave, emp. C. P. R.
 Bouchard Eugène, emp. C.N.R.
 Bouchard Joseph, chauffeur
 179 Beaudet Achille, menuisier
 Bélanger Mme veuve U.
 Bélanger Jules Q. & L. St-Jean
 181 Lortie Mendoza, laitier p
 183 Lachance E., emp. C.N.R.
10 Avenue
 197 Roadmaster's office C.N.Ry and Q. & L
 St. John
 399 Station Q. & L. St-Jean

- 134 Vézina Euchariste, emp. C. N. Rys
 136-140 Lortie Napoléon, contremaitre de
 la voirie p
 Lortie Léonce, secrétaire
 138 Bilodeau Léonidas, télégraphiste
 — Les Chantiers Maritimes de Québec,
 Ltée.
 168 Bernier P.
 Duchesne Mme veuve Charles
 184 Imbeau Eugène, calfat

2e RUE, de 3e Avenue, à l'est, quartier Limoilou.—From Third Avenue to east, Limoilou ward.

- 1 Gelly Charles, ancien hôtelier
 3 Lavoie J. Oscar, prépos au bagag
 C.N.R.
 Bornais Armand, emp. C. N. Ry.
 3½ Gelly Albert, conducteur Q. Ry
 9 Villeneuve Antoine de Antoine Villeneuve
 Enr.,
 9½ Breton Thomas, menuisier
 11½ Roberge Georges, emp. C. P. R.
 15 Villeneuve Antoine, Enr., marbrier, tailleur
 de pierre, boutique

- 33 Duclos Henri, entrepôt
 Jobin A., charretier
 67 Desrosiers P., militaire
 Drouin Philippe, expéditeur
 69 Richard Léonce, journalier
 Simard W., tailleur de hardes
 71-73 Baron Mme veuve Edouard
 Boivin Joseph, cordonnier
4e Avenue
 75 Cormier Vital, journalier
 77 Marcoux Edmond, menuisier
 79 Allaire Georges, de Allaire, Enr.
 81 Pinault James, voy. de commerce
 83 Gagnon Ronaldo, mécanicien
 85 Proteau Jules, bicycles et accessoires
5e Avenue
 87-89 Caron Mme veuve Léonidas, épicerie
 91 Delvec Ovila, machiniste
 93 Blais Edouard, charpentier
 95 Proteau Jules, marchand de bicycles (r)
 97 Gauthier Mme veuve Napoléon
 Gauthier Alexandre, emp. C.N.R.
 99 Guérin L. D., emp. C. N. R.
6e Avenue
 101 Cayer Louis, charretier
 103 Galipeault Jos. E. Omer, emp. s. civil
 117 Martineau Arthur, emp. civique
7e Avenue
 119 Bois Edmond S., Lt-Colonel, de Edm.
 S. Bois & Fils
8e Avenue
 129 Villeneuve Joseph, briqueteur
 Dufresne Louis, emp. C.N.R.
 131 Trudel Nérée, p
 Giguère François, emp. C. N. R.
 133 Villeneuve Cyprien, rentier p
 Villeneuve Charles, journalier
 137 Baronet Wm., emp. chemin de fer p
 141-143 Pichette Ovide, épicier p
 145 Casista dit Picard Joseph, sergent de
 police C. N. R.
 149 Bourque Hector, electricien
 151 Roussel Louis, épicier p
9e Avenue
 155 Dubeau Alfred, emp. C. N. Ry p
 157 Duplain Alexandre, emp. C. N. Rys
 159 Imbeau Arthur, emp. C. N. Rys
 161 Vézina Rosaire, emp. C. N. Rys
 163 Richard Louis, corroyeur p
 167 Moreau Noël, emp. C. N. R.
 169 Jobin Ephrem, ouvrier en bouilloires
 Jobin Lucien, prop. Eastern General
 Shoe Co., Regd.
10 Avenue

- 112 Lefrançois N. J. E., arpenteur
 114 Morin Joseph, inspecteur
 Boulanger P. H., contre.âtre Swift Co.
 128 Coulombe Joseph, emp. Swift Co
 130 Lavigne F. X., mécanicien p
 132 Bédard Georges, emp. C. N. Rys
 134 Paquet Arthur, boucher (r)
 136 Therrien Aimée, serrefrein
 138 Savard Sévère, contracteur de bois
8e Avenue
 140 Paquet Alfred, mécanicien p
 146 Boisselle Jos., journalier p

- 146 Paquet Arthur, ing. stationnaire
 148 Ouellet Pierre, mécanicien
 Leclerc Arthur, emp. C.N.R.
 150 Cayer Alfred, emp. C.N.R.
 152 Seaborne Robert, laborer
 154 Vézina Eudore, chauffeur
 156 Imbeau Emmanuel, menuisier
 158 Guay Nazaire, conducteur C.P.R.
 162 Huot Alphonse, ing. stationnaire
 164 St Laurent Ferdinand, conduct. C.N.Ry
9e Avenue
 166 Dionne M^{me} veuve Abraham
 Dionne J. A., serrefrein
 168 Villeneuve F. X., maçon
 168½ Duchaine M^{me} veuve D.
 170 Bouchard Pascal, gardien Pont Ste-Anne
 172 Savard Alexis, journalier
 174 Gosselin Raoul, menuisier p
 174½ Bouchard Alfred, mécanicien
 176 Déry Gaudias, ouvrier en bouilloire
 176½ Racette J., machiniste
 178 Gauthier J. G., mécanicien
 180 Chalifour Jos. Sévère, contremaitre
10e Avenue

**3e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Limoilou.—From First Avenue to east,
 Limoilou ward**

- 13 Dion Valmore, marchand de tabac
 15 Côté M^{me} veuve Arthur
 Côté Odina, contremaitre
2e Avenue
 45 Shea Patrick, baker
 47 Hardy Gustave, mécanicien
 Dégagné Adélard, cordonnier
 53 Cholette Emmanuel, emp. C.P.R.
 55 Marcotte Uldéric, emp. C. N. R.
 57 Conway Joseph, milkman
3e Avenue
 67 —
 69 Auclair Alphonse, emp. E. T. Nesbitt,
 Limited
 71 Gauthier Herménégilde, charretier
 73 Grosleau Oliva, charretier
 Grosleau Sylvio, charretier
 Desharnais Jacques, emp. C.P.R.
 97 Parent Emile, peintre p
 99 Gagné Wilbrod, journalier
 Gagné Joseph, emp. La Cie Paquet
 101 Parent Arthur, charron
 103 Giguère F. X., de J. B. E. Letellier, Enr.
 105 Jibidon Philippe, mécanicien
 Poliquin Eudore, commis
 107 Poliquin Paul A., médecin chirurgien
 109 Mathieu Théophile, menuisier p
 111 Mathieu Roméo, menuisier
4e Avenue
 119 O'Brien John, gentleman p
 O'Brien Paul, clerk Daily Teleaphrg
 123 Morency Elzéar, charpentier p
 Morency Mlle R. A., couturière
 125-127 Thorn Edouard, épiciier
 129 Proteau Philippe J., sr, tonnelier p
5e Avenue
 131-135 Norau J. Ulric, cordonnier
 137 Asselin Joseph, commis p

- 137 Duval M^{me} veuve Pierre
 Duval Emile, forgeron
 Duval Israel, réparateur télégraphe
 d'alarme
 141-143 Bérubé E. P., marchand
 145 Bélanger Jules, serrefreins
 Delorme M^{me} veuve H.
6e Avenue
 147 Bouffard Charles Jos., épiciier
 149 Moisan Arthur, barbier
 151 Lamontagne Albert, pompier
 153 Morissette Napoléon, rentier
 155 Gosselin Mlle Rose Emma p
 Gosselin Eudore, commis
 Gosselin P. David, mécanicien-dentiste
 Gosselin Adjudor, commis-voyageur
 157 Toussaint M^{me} veuve Aimé p
 159 Lafrance Arthur, rentier
7e Avenue
 161 Culet Joseph, mécanicien p
 Lapointe Joseph, chauffeur d'auto
 163 Boily Joseph, journalier
 169 Vézina M^{me} veuve Edouard
 171 Levasseur Jos, tanneur
 177 Trudel Téléphore, comptable dépt des
 Travaux de la Cité
 Trudel Joseph, commis de malles
8e Avenue
 179 Gailloux Philéas, sr, contremaitre p
 Gailloux Philéas, jr, emp. C. P. R.
 Girard Onésime, barbier
 181 Garon L. G., voy. de commerce
 181½ Roy G., gardien
 183 Taillon F. X., menuisier p
 185 Taillon Jules, menuisier
 187 St-Laurent Albert, épiciier
 189 Gaudreau M^{me} veuve T.
 Bouliane Jos., conducteur C.N.R.
 191 Thiboutot Jos., emp. C.N.R.
 193 Thiboutot Onésime, menuisier
 195 Vézina Arthur, entrep. plombier (r)
 Vézina Gérard, commis de bureau
 197 Vézina Alphonse, emp. s. civil p
 Vézina Alfred, plombier (r)
 199 Vézina Arthur, plombier (boutique)
 201 Barril M^{me} veuve Antoine
 Barril J. Louis, commis B. de Poste
9e Avenue
 205 McLean Rufus emp. C. N. R.
 207 McLean James, emp. C.N.R.
 209 Gariépy Ernest, serrefreins
 Dubois Arthur, emp. C. P. R.
 211-213 Lapointe L, sr., emp. Q.L. St J. p
 Lapointe Joseph, chauffeur Q. & L. St-J.
10e Avenue
 215 Marceau Omer, ouvrier en fourrures
 217 Dégagné Adélard, cordonnier
 219-221 Roy M^{me} veuve Arthur, épicerie
 — Usines Canadian Northern Ry
 277 Deguise J.-B., journalier
 — Traverse de chemin de fer C. N. R.
 Traverse Quebec Ry, Mont'y Div.
 279 Lortie Alfred, menuisier

- 4 Ferguson W. H., bill poster
 6 Ferguson W. B., engineer p
2e Avenue
 60-62 Vézina & Filion, Enr., voitures, etc
3e Avenue
 70 Lachance Joseph, boucher
 74 Quebec Glove Leather Mfg Co.
 76 Grenier Alexandre, de Quebec Gloves
 Leather Mfg, Co.
 78 Lefebvre J. A., marbrier et tailleur de
 pierre (boutique)
 108 Leclerc Thomas, journalier
 110 Thibault Herménégilde, charron
 110r Thibault Herm. (r)
 116 Edgley Alexander, carpenter p
4e Avenue
 120-122 Ruelland Arcadius, magasin
 124 Labranche Louis, journalier
 126 Bilodeau Albert, emp. C.P.R.
 126½-128 Tailleur Ovila, bartier
 130 Bédard, emp. J. B. Laliberté
 130½ Simard Joseph M., commis-voyageur
 132 Chantal Clément, boucher (succursale)
5e Avenue
 134 Galibois J. Philéas, comptable p
 136 Galibois Georges, comptable
 144 Waddell Mrs W. J.
 146 Morton Abraham, emp. Gas Co.
6e Avenue
 148 Lévesque J. A., agent d'ass. et res-
 taurateur
 150 Racette Eméric, ingénieur
 152 Chinese laundry
 156 —
 160 —
7e Avenue
 162 Langlais Mme veuve Georges
 Langlais Jean, emp. C.N.R.
 Langlais Paul, emp. C.N.R.
 Langlais Léo, emp. C.N.R.
 164 Montgrain William, chauffeur C.N.R.
 166 Couture Ls-Ph., commis-boucher
 168 Raymond Mme veuve Chrysologue
 Raymond Donat, journalier
 170 Boucher Philibert, commis-voyageur p
8e Avenue
 172 Forgues John, navigateur et magasin
 174 Turgeon Hervé, chauffeur
 176 Larue Thomas, laitier p
 180 Bourbeau Joseph, cordonnier
 182 Denis Lionel, emp. C.N.R.
 184 Giasson Gérard, auditeur
 186 Bouchard Joseph Alphonse, emp. C.N.R.
 188 Létourneau Odilon, gerant
 190 Cloutier Albert, commis
 192 St-Cyr Ernest, emp. C.N.R.
 194 Lapointe Elzébert, emp. Boswell Bewe-
 ries
 Bourgoing Alfred, emp. C.P.R.
9e Avenue
 196 Latulippe Octave, menuisier p
 200 Paquet Octave, marchand de bois
 202 Latulippe Louis, boulanger p
 204 Huot Louis, charretier
 208 Falardeau Joseph, serrefreins
 Rousseau Georges, serrefreins
 210 Vézina Octave, menuisier p
- 210 Vézina Alfred, agent de billets Q. & L.
 St-Jean
10e Avenue
 4e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Limoilou.—From First Avenue to east,
 Limoilou ward
 1 Bouchard Emile, rentier
 3 Pouliot Arthur, journalier
 Huot Alfred, gardien de la paix
 5 Blondeau Alphonse, forgeron (r)
 Girard Médéric, agent
 5¼ Blondeau Alphonse, forgeron
2e Avenue
 7 Trudel Charles, emp. C.N.R.
 7¼ Bédard J.-M., journalier
 Picard Thomas, chauffeur d'auto
 7½ Gaulin Wilfrid, chauffeur d'auto
 7¾ Hamel Elie, inspecteur du bureau
 de Santé
 13 Côté Rosario, menuisier
 13½ Lafond Ludger, menuisier
 15 Fournier Ernest, journalier p
 17 Reason J. Harry, electrician p
 19 Tessier Joseph, journalier
 21 Charland Joseph, journalier p
 23 Lamontagne Albert, emp. C. N. R.
 25 Ferland Alfred, charretier
 27 Beauvige Joseph, emp. C.P.R.
 29 Lessard Joseph, cordonnier p
 31 Bergevin Etienne, emp. s. civil
 33 Descôteaux Albert, cordonnier
 35 Anderson Honoré, cordonnier
 39 McLaughlin T. F., prop. garage (r)
 McLaughlin J. G., emp. P. L. Lortie,
 Ltée
3e Avenue
 51 Dufour Donat, mécanicien, électricien p
 53 Godbout J. O., commis-voyageur
 55 Veilleux Edouard, peintre
 57 Veilleux Théodule, charretier p
 59 Normand B. S., commis C.N.R.
 59½ Trudel Ernest, presseur
 61 Blais Joseph, conducteur C.N.R.
 63 Brochu Ovila, serrefreins C. N. R. p
 65 Lebel J.-H., agent d'assurances
 65½ Ouellet Antoine, emp. s. civil
 67 Lévasseur Jos.-Henri, asst sur. Q. Ry
 67½ Gosselin Gustave, rep. Parke Davis
 Co., Ltd
 69 Gravel Arthur, e.-voyageur
 71 Arseneault Albert, cord.-moteur
 73 St-Michel Mme veuve Charles
 73½ Sincennes Arthur, peintre
 75 Tremblay Mme veuve J. H.
 77 Lord Mme veuve Philippe
 Lord Paul Emile, commis
 79 Martel Wilfrid, chauffeur
 81 Leclerc Mme veuve Euchariste
 Leclerc Albert, emp. C.P.R.
 81½ Samson Chs.-Eugène, menuisier
 83 Poulin Joseph, pressier
 85 Cunningham Roméo, mécanicien
 85½ Pouliot Joseph, comptable
 87 Cloutier Adalbert, menuisier
 89 Haakon S., chauffeur C. N. Rys

- 89½ Chabot André, de A. Chabot & Frère
 91 Janvier Louis, contremaître C. P. R.
 93 Marcoux Jules, comptable
 93½ Samson Albert, voyageur
 95 Dufour Joseph, jr, charretier
 97 Dufour Joseph, sr, peintre p

4e Avenue

- 113 Demers Jean, menuisier
 115 Roy Mme veuve Pierre
 Roy A., commis de bureau
 117 Boisvert Lauréat G., emp. C.N.R.
 119 Plamondon J.-E.,
 121 Guay Téléphore, entr.-menuisier
 123 Savard Mme veuve Charles
 Savard Charles, serrefreins
 125 Laroche Napoléon, peintre
 Townsley J. Georges, journalier
 127 Collin Arthur, emp. C. N. R.
 129 Trudel Antonio, barbier
 Voiselle Mme Jean, garde-malade
 129½ Lemieux Mils, modistes
 131 Lavallée Geo. Ph., ingénieur mécanicien
 133 Bélanger Jules, serrefreins
 133½ Rousseau Léger, journalier
 135 Bérubé H. A., commis-épicier
 137 Langlois Emile, emp. C. N. R.
 139 Chalifour Onésime, mécanicien
 141 Chalifour Mme veuve Joseph p
 Carrier Jos.-Ls. rentier
 143 Duval & Frère, quincailliers

5e Avenue

- 151 Mathieu Eugène, plombier
 153 Masselotte Antonio, artiste peintre
 155 Guay Napoléon, peintre
 157 Proteau J. Arthur, gérant
 159 Proteau Léonidas, menuisier
 161 Bouchard Mme veuve Samuel
 163 Bernier Alfred, journalier
 165 Legaré Charles, mécanicien C.N.R.
 165½ Lajoie Napoléon, chauffeur d'auto
 165¾ Ancil Philéas, menuisier
 167 Lehoullier Alphonse, charretier
 167½ Grondin Etienne, journalier
 167¾ Dionne Napoléon, journalier
 169 —
 171 Savard J.-Charles, journalier
 171½ Picotte A. Maxime, emp. C.N.R.
 173 Pichette Arthur, emp. C.N.R.
 175 Julien L. Herménégilde, menuisier p
 Julien T.-L., mécanicien
 177 Dion Frédéric, peintre
 179 Chabot Ernest, peintre décorateur

8e Avenue

- 2 Charland, Bernard & Cie, soudures et
 découpage à l'oxygène
 6 Lambert J.-A.-T., garage
 2e Avenue
 10 Latulippe F.-X., commerçant vaches
 laitières
 12 Landry J.-B., restaurateur
 26 McMartin William, prop. Crown Blend
 Tea
 28 Cameron Mme veuve Henry
 36 Madigan Patrick, emp. C. N. Rys.
 Gauthier Ismael, électricien
 Chabot Eugène, commis

3e Avenue

- 56 Labrie Albert, chauffeur
 56½ Houde Odina, journalier
 58 Latter J.-R., emp. C. N. R.
 60 Chabot Ad., de Chabot & Frères
 62-64 Morin Edgar, médecin-chirurgien p
 74 Gobeil J.-A., voy. de commerce
 76 Fournier F.-X., emp. C. P. R.
 76½ Blanchet Joseph, garde-magasi n
 78 Houle Joseph, plâtrier
 80 Demers Malcolm, emp. C. P. R.
 80½ Desrosiers Eudore, tailleur
 88 Hayfield William, carter
 90 Lafrance Raoul, gardien de la paix
 92 Lapointe Arthur, prop. Hotel Lapointe
 Ltée. (r)
 Bisson Mme veuve Joseph
 94 Beaudry Arthur, emp. C. N. R. p
 96 Gagné Alfred, serrefreins
 96½ Ouellet Octave emp. C. N. Rys
 98 Fortier Omer, pompier p
 Fortier L. P., commis C. P. R.
 100 Hovington capt. Joseph
 100½ Boucher Mme veuve Eugène

4e Avenue

- 114 Poulin Mme veuve F.-X., Alfred
 116 Falardeau Alphonse, m. de charbon
 118 Poulin Gérard, instituteur
 118½ Sansfaçon Philippe, forgeron
 130 Lafond F. X., entrp. de trottoirs
 132 Pépin Alfred, typographe
 Lemieux Edgar, mécanicien
 134 Carmichael & Frères, bouchers
 136 Carmichael Elie, de Carmichael &
 Frère
 138-142 Martel Albert, épiciier
 140 Mercier J.-B., rédacteur "Le Soleil"

5e Avenue

- 148 Dumas L.-P., serrefreins
 150 Picard T.
 152 Maheux Gédéon, journalier
 154 Proteau François, chauffeur
 156 Hamel Jos. A., journalier
 Harton Thomas, peintre
 158 Gobeil Pierre, commis
 Laliberté Omer, journalier
 160 Roy Alphonse, menuisier
 162 Marchand Patrice, emp. Q. Ry
 164 Ancil Gustave, voy. de commerce
 166 Landry J. journalier
 168 Petit Rodolphe, journalier
 Gagné Alfred, mouleur
 170 Levesque Joseph, capt.
 172 Tremblay Jean, menuisier
 174 Gagné Joseph, emp. C. N. Rys
 176 Gagnon Philippe, Capt.

8e Avenue

- 192 Baril Arthur, emp. C.N.R.
 194 Bolduc Jules, boulanger
 196 Barril Edouard, peintre p
 198 Bouret Alfred, marchand charbon
 200 Trudel Edgar, contremaître
 202 Girard Georges, sergent de police p
 204 Jean Jules, gardien de la paix
 206 Routhier Albert, emp. C. N. R.
 Routhier Mme veuve Stanislas
 208 Rhéaume Eugène, emp. C. N. Rys

- 210 Boucher Zotique, commis
 212 Barril Joseph A., emp. C.N.R.
 214 Vallière J.-B., comptable
 216-218 Dion Théophile, gérant
 220 Britania Preserving Co

5e RUE, de 40, 1ère Avenue à l'est, quartier
 Limoilou.—From 40 First Avenue to
 east, Limoilou ward.

- 9 Bédard Alfred, rentier
 Plamondon Mlle Alice, prof. de piano
 9½ Fortier Adrien, commis de malles
 Plamondon Joseph, contremaitre
 11 Blouin F.-X., commis
 Matte P. Rosaire, comptable C.N.R.
 11½ Lemieux Roméo, épicier r
 11¾ St-Amand Georges, médecin
 13r Lavoie Alfred, journalier
 15 Mitchell Adélar, ingénieur
 Mitchell Edgar, emp. C. N. R.
 r Lemelin Adélar, journalier
 17 Lemieux Joseph, marchand tailleur (r)
 Lemieux René, typographe
 Lemieux Valmore, pressier
 19 Labrecque Cyrille, journalier
 Wallace J.-W.-M., civil engineer & pro-
 fessor
 Wallace J.-J., clerk
 r Labrecque Joseph, journalier
 21 Latangne J.-A., voy. de commerce
 21½ Deslauriers Joseph, Capt.
 Deslauriers Alfred, Capt.
 Deslauriers J. Henri, Capt.
 23 Alain J. E., comptable
 23½ Drouin J.-B., voy. de commerce
 25 Côté Odilon, commis quincaillier
 Allard Théophile, emp. C. P. R.
 27 —
 27½ Bergeron J.-Bte., journalier
 Lemelin Joseph, journalier
 Lemelin Adélar, journalier
 29 Poitras Jean-Bte., solliciteur
 Gauvreau Ulric, comptable
 r Girard Edouard, menuisier
 31 Grandmaison Joseph, journalier
 33 Bardeau Pierre, journalier
 33½ Leclerc Joseph, contremaitre p
 39 Berthiaume Louis, gardien p
 41 Théberge Désiré, plombier et magasin
 43 Roy J., chauffeur-mécanicien
 45 Cliche Adélar, journalier
 45r Tremblay J.-A.
 2e Avenue
 49 Gastonguay A., épicier (r)
 53 Station du feu et de police
 61 Lafleur Donat, solliciteur d'assuran-
 ces
 Giroux O., emp. C. N. Rys
 63 Gagnon Herménégilde, emp. C. duHâvre
 65 Poulin Georges, charretier
 67 Rainville Léger, pharmacien (r)
 Caron Onésime, navigateur
 Caron Mlle G., commis B. de Poste
 69-69½ —
 71 Sauviat F.-X., épicier
 Samson J. Rosaire, agent

- 71½ —
 73 Giguère Victor, m. de sable p
 75 Brazeau Benjamin, emp. C.N.R.
 77 Grondin Alexandre, comptable
 Veilleux Herménégilde, chauffeur d'auto
 79 Blais J.-Alcide, emp. C. N. R.
 81 L'Heureux Rodolphe, serrefreins
 Giguère Adélar, commis
 83 Chayer Gasp. Pierre, voy. de commerce
 83½ Cardinal Wilfrid, maçon p
 85 Lesieur J.-O., marchand de pianos (r)
 85½ Jobin Cilien, serrefreins, C. N. Ry.
 87 Cardinal Philippe, maçon p
 89 Saindon Ernest, emp. C.N.R.
 89½ Cardinal Alexandre, asst.-gérant de
 Lachance Ltée.
 91 Després Emile, mécanicien
 91½ Gauvreau Albert, tailleur de fourrure
 93 Després J. Alfred, commis-voyageur
 95 Moreau Charles, maçon
 4e Avenue
 101 Collin Edouard, chauffeur stationnaire
 103 Demers Mme veuve Georges
 105 Lachance Archibal, emp. C. P. R.
 107 Filion Georges, journalier
 Godbout Alphonse, journalier
 109 Beaudoin J. Lionel, marchand
 111 —
 113 Dubé Luc, rep. de caoutchouc (r)
 Boyte Joseph, de La Cie d'Imprimerie
 Centrale
 115 Tremblay Ernest, journalier
 Vocelle Alexandre, mécanicien
 117 Carbonneau Dominique, garde-magasin
 119 Demers Albert, emp. C.N.R.
 121 Clermont Roger, commis
 121½ Boulet Joseph, menuisier
 123 Gagnon Maxime, rentier
 123½ Gailloux Ls-Philippe, emp. Bell Tel.
 Guilbault Napoléon, entrep. menuisier
 125 Gosselin Laurent, tailleur de fourrures
 Marceau Flavien, menuisier
 125½ Pouliot Omer, pro. Spot Cash Mark (r)
 Dionne Donat, emp. C. N. Rys.
 127 Bélanger Ferdinand, navigateur p
 127½ Boulanger Joseph, menuisier
 131-131½ Lambert J.-A.-T., barbier, pool
 et billards; bois de chauffage, sable
 133 Lambert J.-A.-T., (r)
 133½ Morency J. A., voy. de commerce
 135 Laverdière Jules, sténographe
 Joncas Edgar, emp. C. N. Rys.
 135½ Joncas Alfred, emp. C. N. Rys.
 137 Tremblay Abel, magasin
 139 Gagnon Téléphore, charpentier
 141 Desjardins Ls-Ph., emp. C.N.R.
 141½ Judd George, emp. C. N. Rys
 143 Lamontagne Arsène, emp. Brousseau &
 Frère
 Brochu Adélar, mécanicien
 145 Barry Gaudias, menuisier p
 145½ Perron Ernest, mag. de chaussures
 147 Bourassa Alonzo, ingénieur stationnaire
 149 Rainville Léger, pharmacien
 151 Bissonnette J.-A., peintre
 153 Lamontagne Joseph, menuisier
 155 Gagnon Zéphirin, menuisier

- 157 Morin L. Edouard
Gourdeau J.-A., électricien
159 Simard Joseph, forgeron
161 Gagnon Georges, emp. C. N. Rys.
163 —
165 Savard J. H., tailleur de fourrures
167 Marcoux Mathias, teinturier de fourrures
169 Roy Adélar, journalier
171 —
173 Couture L., bijoutier
175 Grenier & Lavoie, Mlles modistes (r)
177 Kirouac J. A. & Cie, libraires, etc (succ.)
8e Avenue

- 2 Poulin & Messelly, mécaniciens
2e Avenue
8-12 Rousseau T.-E., Ltée. contracteurs
14 Thivierge J.-Albert, navigateur
Thivierge Joseph, contremaître corroyeur
16 Brown Alphonse, voyageur
16½ Lachance J. E., emp. civique
22 Saillant Eugène, de Lessard & Saillant
24 Brennan Jerry,
26 Laforce Donat, emp. C.N.R.
38 Dominion Cartage Co. Reg'd.
Monaghan Joseph M., proprietor
3e Avenue
50 Buanderie Chinoise
52 Flageole Octave, gardien de nuit
66 Vallée Louis p
68 Boutet Silfrid, forgeron
68½ Guérard Albert, ing. mécanicien
70 Bélanger François, plombier
72 Tremblay Mme veuve Philippe
74 Simpson E. J., emp. C.N.R.
74½ St-Hilaire Gérard, pompier
St-Hilaire Mme veuve Edouard
76-78-82 La leur Alphonse, boucher
80 Laplante Lauréat, voy. de commerce
86 Gauthier J.-G., emp. C. N. R.
88 Larouche Alfred, contremaître
88½ Tanguay Isidore, journalier
90 Duquet Mme veuve Napoléon, p
McMahon Edward, brakeman C.P.R.
92 Langlois Achille, tailleur en fourrures
92½ Morin L.-E., agent
94 Mathurin Amédée, tailleur
r Harvey Marcel, emp. C.N.R.
Harvey Joseph, pompier
96 Jolicoeur J.-H., épicié
4e Avenue
100 Collège de Limoilou
102 Delisle J. Eudore, emp. C. N. R.
104 McGrath J.-B., Colonial Hide
106 Gravel Joseph, entr.-menuisier p
110 Guay Joseph, menuisier p
110½ Gagné Georges, instituteur
5e Avenue
116 Bureau Gaudiose, mécanicien p
118 Rouleau Donat, emp. C. P. R.
120 Drouyn J. Emilien, comptable p
122 Thivierge Joseph, manufacturier
122½ Forgues J. F., conducteur C.N.R.
124 Lapointe Georges, commis
126 Parent C.-A., comptable C. N. R.

- 128 Bourget Octave, comptable
130 Gagné Mme veuve Philéas
Demeule Elie, journalier
6e Avenue
132 Spot Cash Market, Omer Pouliot, prop.
136-138 Alliance Limoilou, Enr.
Hawey J. B., prop
140 Dumas Mme veuve Louis
Asselin Mme veuve Joseph
Lamontagne Honoré, pompier
142 Simard John, capitaine p
144 Guillemette Joseph, inspecteur Versailles, Vidricaire & Boulais
144½ Dorion H., menuisier
146 Thérien Joseph, serrefrein
148 Lortie Arthur, emp. A. B. Dupuis
154 Trudel Edmond, emp. P. T. Légaré, Lté
156 Stevens William, emp. C.N.R.
158-160 Lepage L. P., gérant p

6e RUE, de 76, 1ère Avenue à l'est, quartier Limoilou.—From 76 First Avenue to east Limoilou ward

- 7 Ouellet Hippolyte, mécanicien
9 Bernier Hilaire, menuisier p
11 Lemelin Joseph, journalier
13 Labrecque Georges, police provinciale
15 Bouchard Ludger, charretier
17 Simard Louis, menuisier
19 Gauthier Roméo, emp. Q. Ry.
21 Sylvain Albert
23 Girard Joseph, menuisier
23½ Racine E., cordonnier
25 Fiset Wilbrod, menuisier
25½ Giguère Joseph Eugène, plombier p
2e Avenue
33 Poulin Léon, menuisier
33½ Leblanc Elzéar, mécanicien
35 Boivin Jean, menuisier p
37 Guillemette Adjutor, gérant Henri Duclos
39 Lower Samuel J., ripholsterer
43 Renaud Wilfrid, emp. s. civil
Angers Albert N., emp. B. de Poste
45 Thivierge Ernest, charpentier
47 Bergevin Esdras, emp. C.P.R.
47½ Déry J.-C., emp. C. N. Rys.
49 Giguère Alexandre, emp. C. N. R.
51 Guillemette J. B., emp. s. civil
51½ Duquet L. P., emp. s. civil
3e Avenue
93 —
93½ McNamara William P., accountant
95 Bérubé Zéphirin, serrefreins C. N. R.
95½ Gagné Léo, mouleur
97 Bégin Philippe, mécanicien
97½ Parent Félix, commis
99 Latouche Octave, journalier p
101 Lemelin Arthur, journalier
103 Lessard Alfred, chef de la distribution à l'Événement" p
105 Dorion Jos. Amédée, voy. de commerce
105½ Lapointe J.-Auguste, comptable
4e Avenue
113 Durand Joseph, expéditeur
115 Loberge Léonidas, mécanicien
117 Morel Charles, comptable

- 119 Hamel Isidore, emp. C.N.R. p
 121 Boyte Philippe, bourreur
 123 Bernier Joachim D., typographe
 125 Blanchet H. O., ingénieur p
 127 Martineau Gérald, gérant Remington
 Typewriter Co., Ltd
 129 Forest C J., emp. s. civil
 131 Blackadder F., emp. C. N. Ry
 133-135 Labrecque Louis, boulanger p
 141 McTeer Mrs widow John
 143 Blanchet Pierre, emp. C. N. Ry
 145-149 Lemay Omer, voy. de commerce
 147 Letellier Nazaire, emp. civique p
 151 Emond J. B., gérant
 165 Tremblay Mme veuve Napoléon
 173 Marchand Roméo, journaliste
 175 Richard L. P., emp. C.N.R.

- 4 Roy J. Chs, manf. de chaussures
 14 Dumais Lorenzo, peintre
 Marticotte Henri, débardeur
 16 Chamberland Joseph, journaliste
 Poulin Victor
 2^eme Avenue
 20 Brown Paul, accountant
 22 Bélanger Arthur, menuisier p
 26 Lépine Alphonse, emp. C.N.R.
 Martineau Mme veuve Arthur p
 Martineau D. C., comptable
 28 Dion Adélar, mécanicien p
 30 L'Heureux Herménégilde, menuisier
 32 Blackburn David, cocher
 34 Richard Napoléon, menuisier
 36 McGee Joseph, engineer
 Routhier Léopold, mécanicien
 38 Lessard Thomas, journaliste
 Lewing Arthur, constable
 42 Léfrançois Albert, emp. C.N.Rys
 42½ Mercier Charles, navigateur
 44 Charland Eugène, de Charland, Ber-
 nard & Cie
 50 Morneau Emile, emp. C.N.R.
 Fortin Albert, menuisier
 52 Condon John, emp. C.N.R.
 52½ Pageau Mme veuve Théophile
 58 Dorion J. Onésime, agent d'assurance
 5^eme Avenue
 60 —
 62 Laberge Adélar, plombier p
 64 Tremblay Alfred, pianiste
 64½ Blouin Albert, emp. C. N. R.
 66 Dallaire Mme veuve H.
 68 Laverdière Eugène, épicié
 68½ Ruel Oscar, emp. C. N. Ry
 70 Després Ubaldo, emp. C.N.R.
 70½ Martel Charles, emp. civique
 72 Poulin Joseph, capt. station du Feu
 No 10
 74 Corcoran J., mechanical engineer p
 76 Routhier Emile, emp. C.N.R.
 86 Vallerand A., tailleur en cuir
 86½ Jolin Irénée, inspecteur d'écoles
 88 St. Pierre Roméo, comptable
 90 St-Laurent J. Edouard, comptable
 90½ Rousseau Lauréat, commis-marchand
 92 —
 106 Brochu Z., serrefreins

- 108-110 Bourdeau Arthur, sr, conducteur Q.
 & L. St-Jean p
 112 Côté Edouard, menuisier
 Côté Elzéar, gérant L. A. Gaudry
 114 —
 124 Lessard Albert, marchand de bois
 126 Bérubé Georges, emp. C.N.R. p
 4^eme Avenue
 132 Laberge J. Arthur, menuisier
 134 Bégin Ls H., électricien
 136 Stewart William, manager
 140 Hanley Emile, commis p
 140½ Beaudette Ph., gardien
 142 Bédard Elzéar, menuisier p
 162 Bolduc Cyrias, menuisier
 164 Côté Elzéar, emp. de banque
 164½ Deslauriers Jean Benoit, Capt.
 166 Rivest Georges, emp. C. N. R.
 166½ Boucharde Wilbrod, boulanger
 168-168½ Chalifour, Lauréat, serrefrein Q.
 et L. St Jean
 170 Joncas Alfred, emp. C.N.Ry's
 172 Rochon H., emp. C.N.Rys
 74 Galibois F.-X., de F.-X. Galibois &
 Fils, Enr.
 Galibois Alfred, de F.-X. Galibois &
 Fils, Enr.
 Galibois Laurier, commis
 8^e Avenue
 182 Parent A., épicié

7e RUE, de 116, 1ère Avenue, à l'est, quar-
 tier Limoilou.—From 116 First Avenue
 to east, Limoilou ward.

- 5 Garage F. Nolin
 7 Ecuries N. Perron
 9 —
 15 Lacombe J. P., charretier
 17 Ouellet Ernest, journaliste
 29 Grondin Jules, agent
 31 Gagnon André p
 2^e Avenue
 73 Fréchette Naz., prép. au bagage C.P.R.
 75 St-Pierre Ludger, garde-moteur p
 75½ Marcoux Roméo, mécanicien C.N.R.
 79 Delaunière Joseph, épicié
 3^e Avenue
 La Canardière
 4^e Avenue
 87 Lavoie Sylva, charretier
 91 Ruest Emile, emp. C. N. Rys
 93 Bérubé Edgar, emp. C.N.R. p
 95 Giroux Charles, chauffeur d'auto
 97 Thibault Léon, gardien de la paix p
 111 Gagnon Arthur, corroyeur
 115 LeRossignol Frs. p
 117 Levallée J. T., mécanicien
 117½ Devost Basile, gardien de la paix
 127 Rhéaume Louis, menuisier
 129 Lemay J. H., emp. Bell Tél.
 131 Ouellet Philippe, pharmacien

8^e Avenue

4 La Sucrerie Canadienne, Ltée

- 14 Noël Antonio, menuisier
 16 —
 12-18 Trudel Eug., jr, maître charretier p
 28-30 Leclerc Joseph, menuisier
2e Avenue
 42 Fortin Adélar, menuisier
 44 Fortin Mathias, menuisier
 46 Allaire F. X., rentier p
 48 Dion Rosario, pressier
 Dion Mme veuve Zotique
 Dion Joseph, commis
 60 Blouin Cyrille, menuisier p
 62 Blais Achille, journalier
 64 Plante Arthur, électricien
 66 Plante Joseph, journalier
 68 Giguère Joseph, pompier
 70 St-Hilaire Edgar, menuisier
 72 Cantin A., agent d'assurances
 74 Jobidon Arthur, menuisier
 76 Roberge Jos. Jacques, messenger banque
 76½ Auger Donat, emp. C. N. Rys
 78 Jolicœur Valmore, mécanicien dentiste
 78a Bernier Edouard, messenger Canadian
 National Express
 Paquet Alexandre, commis d'hôtel
 78b Brillant Arthur, charpentier
 80 Côté Joseph, cordonnier
 Mignault H., emp. Canadian Express
 80a Lavoie François, emp. E. T. Nesbitt
 Martineau Xavier, menuisier
3e Avenue
La Canardière
4e Avenue
 104 Thibault Thomas, pompier
 106 Bruneau Georges, comptable
 108 Jobidon Albert, menuisier p
 110 Gagné Alphonse, emp. s. civil
 Ouellet Ligouri, barbier
8e Avenue
 180 Richard Alphonse, cordonnier p
- 8e RUE**, de 136, 1ère Avenue, à l'est, quartier Limoilou.—From 136 First Avenue to east, Limoilou ward.
- 21 Biron Emile, serrefreins C.P.R. p
 23 Tremblay J. L. A., commis B. de Poste
 25 See's Ernest, teneur de livres
 25½ Bouret Wilf., emp. Bell Telephone
 27 Turcotte Joseph, menuisier
 27½ Paquet Emile, boucher
 29 Rouleau Wincelas, menuisier
 31 Limoges J. A., voy. de commerce
 31½ Caisse Léo, emp. C.P.R.
 33 Fortin Alphonse, emp. La Cie Paquet,
 Ltée, (gros)
 35 Bolduc Joseph, journalier
2e Avenue
 53 Paradis Berchmans, cond. de voitures,
 55 Bernard Eudore, police provinciale
 57 Tremblay Onésime, journalier
 59 Demers Emile, typographe
 Pleau Edouard, gardien
 Pleau Raoul, tailleur de cuir
 61 Jobin J. Napoléon, emp. de bureau
 63 Dorval Zéphirin, emp. La Cie Paquet
 Ltée

- 71 Gravel Hermenégilde, menuisier p
 75-77 Ferland Louis, menuisier p
 Richard Mme veuve Joseph
 79 Rhéaume Mme veuve L.
 Ferland Adélar, cordonnier
3e Avenue
 85 Fabyon Charles, ingénieur C. N. R
 97 Anglican Mission Hall
 107 Lelièvre Arthur, journalier
 113 Nolin Adélar, emp. C.N.R.
 115 Nolin Cyrille, sr, emp. C. N. R. p
4e Avenue
-
- 6 Bolduc Benjamin, boucher p
 8 Boivin Eustache, journalier
2e Avenue
 68 Latour Alphonse, expéditeur p
4e Avenue
La Canardière
 136 Poiré Mme veuve Louis
 138 Bouret Alfred, épicier
 140 Pagé M., contremaitre
 142 Morel Joseph, menuisier
 144 Smith P. A., voy. de comeprce
 144½ Duchène J., emp. C. N. R.
 154 Fournier Alfred, emp. C.N.R.
 156 Michaud Emile, mécanicien
 158 Nolin Joseph, menuisier p
 160 Baril Louis, emp. C. P. R.
 178 Lachance Arthur, charretier
 178½ Caron Mme veuve T.
 180 Labadie J. A., plombier p
- 9e RUE**, de 172, 1ère Avenue, à l'est, quartier Limoilou.—From 172 First Avenue to east, Limoilou ward
- 5 Lessard J. A., menuisier p
 7 Bilodeau Mme veuve Louis
 Thibault Eugène, menuisier
2e Avenue
 49 Latter Thomas, machinist p
 51 Roy J. T., électicien
 51½ Raddock Joseph, emp. C. N. R.
3e Avenue
 95 Giguère Narcisse, emp. Dom. Arsenal
 97 Langlois Napoléon, menuisier
 99 Tanguay Philippe, emp. Buanderie
 Frontenac
 101 Poulin Jean-Bte
 106 —
 115 Boivin Joseph, cordonnier
 117 Fournier Rosaire, emp. C. N. Rys
 117½ Royer Pierre, emp. C. N. R.
 119 Lamontagne Adjutor, emp. C.P.R.
 121 Béland Gédéon, tailleur de pierre
4e Avenue
 141 Lamy Henry C., contremaitre
 r Simard Lionel, jr
 143-145 Labranche Mme veuve Wilfrid p
 147 Noël Adélar menuisier
 r Méthot Victor, journalier
 149 Chevalier David, menuisier p
 151 Leblanc Lorenzo, emp. C. N. Ry
 151½ Labadie Albert J., constable
 153 Pakenham Michael, emp. C.N.R.

- 155 Lemay Eugène, mouleur
 155½ Goudreau Philippe, briqueteur p
 157 Poulin Charles, mécanicien d'auto
 Poulin Adolphe, mécanicien
 159 Girard Harry, emp. C. N. R.
 161 Côté William, emp. C.N.R.
 163 Mitchell J. E., emp. C. N. Rys
 165 Roy Roland, de Au Grand Central Entr
 La Canardière

- 14 Cloutier François, mécanicien
 r
 16 Enright Patrick, clerk
 18 Asselin Joseph, charretier
 20 Nolin Cyrille, jr, journalier
 2e Avenue
 3e Avenue
 88 Boucher Ludger, gardien de la paix
 Savard Mme veuve Félix
 90 Montmigny Arcadius, typographe
 Montmigny Paul Emile, commis
 94 Lamontagne Edmond, peintre
 r Lacouline Philippe, journalier
 96 Bernard Chs, de Charland, Bernard & Cie
 96½ Garon Henri, comptable
 98 Têtu Wilfrid, commis B. de Poste p
 100 Falardeau Mlle M. A., agent d'assu-
 rances
 100½ Routhier Thomas, menuisier
 102 Robinson Albert, machinist
 104 Breton Désiré, commis B. de Poste
 106 Edgley Wm. John, emp. C.N.R.
 110 Chouinard Joseph, journalier
 114 Corriveau Roméo, charretier p
 116 Boudreault John, capitaine
 118 Déry Joseph, forgeron
 118½ Letarte Frédéric, emp. Bell Tel
 120 Dion Wilfrid, asst. surt. Prudential
 122 Ferland Ulric, emp. C.N.R.
 122½ Lapointe Joseph, emp. C.N.R.
 24 Lefebvre Ls-Ph., emp. C.N.R.
 124½ Bolduc Thomas, charretier
 126 Ferland Ludger, marchand de bois
 r Fontaine Philippe, journalier

10e RUE, de 190, 1ère Avenue, à l'est, quar-
 tier Limoilou.—From 190 First Avenue
 to east, Limoilou ward.

- 2e Avenue*
 15 Boucher Ernest, couvreur
 17-19 Ross Philippe, emp. Q. Ry
 25-33 Simard Réal, entr.-menuisier
 77 Savard Pierre, contremaître menuisier
 Savard Léonce, emp. de bureau
 3e Avenue
 117 Grenier Philipp., mécanicien p
 121 Driver T., emp. C. N. R.
 123 Pronovost J.-Bte, emp. C. N. R.
 123½ Harris George, emp. C. N. R.
 125 Judd Wm. K., checker
 127 Donovan Richard, engineer
 127½ Couture J. B., journalier
 4e Avenue
 137 —
 139 Lavoie Joseph, journalier
 141 Lavoie Arthur, journalier
 143 Bédard Louis, emp. Q. Ry

- 147 Rioux Eugène, emp. C. N. R.
 149 Vallé Cyrille, journalier
 Dubois Emile, menuisier
 151 Barsetti Angelo, statuaire (r)
 151½ Savard A., boucher
 153 Dion Joseph, mécanicien
 155 Hardy J. Arthur, commis
 Dubord Edmond, emp. C.N.R.
 157 Guimond Georges, ingénieur C.N.R.
 185 —

La Canardière

- 187 Lavoie Paul, charpentier p
 189 Ferland Joseph, emp. C. N. R.
 191 Bélanger Emile E., menuisier p
 193 Marcoux Odilon, serrefreins
 199 Lapierre Hervé, comptable
 201 de la Chevrotière F. C., pharmacien (r)

- 4 Desharnais Emile, épicier
 14 Girard Joseph, cordonnier
 16 Rousseau Geo., pressier
 16½ Guilbault Joseph, inspecteur Q. Ry
 2e Avenue
 74 Lessard Wilfrid, charretier
 3e Avenue
 112 Chamberland Alexandre, emp. C. N.Rys
 114 Thiboutot Arthur, agent
 116 Plante Arthur, gard. de la paix
 124 Harvey Joseph, journalier
 128 Simard Achille, emp. C.N.R.
 130 Bégin Henri, emp. C. N. R.
 4e Avenue
 134 Jobin Mme Emile, épicerie
 138 Gagnon Théodore, menuisier p
 142 Paré Francis, sr, chauffeur de bouil-
 loires
 144 —
 146 Paré Francis, fils, chauffeur de locomo-
 tive
 154 Beaulieu Joseph, cond. Q. & L. St. Jean
 156 —
 158 Falardeau Roméo, laitier p
 160 Kerr John, emp. C.N.R.
 164 Messely Achille, mécanicien
 168 Bélanger J. Aimé, agent
 170 Arduin Mme veuve Georges
 Arduin Jean-Bte. gantier
 Arduin Paul, commis de bureau
 Arduin Joseph, gantier
 Arduin Samuel
 La Canardière

11e RUE, de 228½, 1ère Avenue, à l'est,
 quartier Limoilou.—From 228½ First
 Avenue to east, Limoilou ward.

- 11-13 Auger Robert, ing. mécanicien
 15 Seigneur Loui., menuisier p
 47 Guillot Adélar, cordonnier p
 49 Patry Joseph, barbier
 63 Giguère J. Albert, agent d'assurances
 65 Payeur Ludger, emp. s. civil
 3e Avenue
 87 Bilodeau Edouard, mécanicien p
 89 Couture Ovila, télégraphiste
 109 Hébert Honoré, journalier

109 Giroux Joachim, charretier
 111 Gourdeau Victor, facteur
 111½ Levesque Ovide, serrefrein C. N. R.

4e Avenue

149 Drouin Philéas, charretier
 151 Langlais Denis, menuisier
 153 Corriveau Georges, Emp. C. N. R.
 163 Morin François emp. C. N. R.
 185 Genois Jean-Bte, sr, tailleur de cuir
 187 Genois Omer, tailleur de cuir

8 Thompson John, gérant Imperial Lau-
dry p

2e Avenue

30 Plante Achille, pompier
 46 Ouellet Emilien, emp. Quebec Preserving
 48 Martel Odilon, plombier

3e Avenue

76 Vachon Damase, fils, ramoneur
 78 Vachon Lucien H., emp. s. civil
 84 Morneau Joseph, m. de bois (moulin)
 88 Boucher Emile, charretier
 r Boucher Emile, commerçant de bois
 90 Beauvais Mme veuve Joseph
 92 Vachon David, journaliste
 94 Pouliot Henri, peintre
 Lortie Omer, journaliste
 94½ Plante J. Louis, couvreur
 112 Racine Thomas, charretier p
 114 Racine Joseph, charretier
 118 Faucher Napoléon, menuisier p

4e Avenue

130 Napiere William, peintre
 140 Cauchon Edouard, marchand de sable p
 142 Peneault Ernest, emp. s. civil
 142½ Picard Fideleum, journaliste

La Canardière

12e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier
Limoilou.—From Firs Avenue to east,
Limoilou ward

1 Blouin Alb., emp. Legaré Automobile p
 3 Taillon Jules, commis
 5 —
 7 Menard Mme veuve C. J.
 9 —
 11 Lemieux Eudore, commis
 13 Patry Paul-Emile, mécanicien
 17 Dancause Donat, cord. Q. & L. St-Jean
 19 Bilodeau Jos. Chs, agt d'assurances p
 21 Bolduc Edmond, menuisier
 23 —
 29 Tremblay Charles, journaliste p

2e Avenue

75 Lacouline Hippolyte, chauffeur p
 77 Rancour Joseph, forgeron
 77½ Simard Arthur, menuisier

3e Avenue

125 Manufacture de goudron

2e Avenue
 38 Roy P. R., revd (r) p
 82 Giguère Lucien, charretier
 Ampleman Joseph, emp. B. de Poste
 Lafond Philippe, menuisier
 Gagnon Lucien, emp. s. civil
 140 Drouin Ephrem, charretier p

3e Avenue

166 Hunter Andrew, blacksmith

13e RUE, de la 1ère Avenue, à l'est, quartier
Limoilou.—From First Avenue to east,
Limoilou ward

1 Blouin Albert, voy. de commerce
 3 Trottier Napoléon, télégraphiste
 7 Menard Mme veuve C. J.
 9 Bélanger Germain, rentier
 Villeneuve Eudore, commis
 r Noël Mme veuve Onésime
 Noël Mlle Amanda
 11 Gingras J. Bte, contremaitre
 13 Patry Paul-Emile, emp. C. N. R.
 37 Ecole des Frères du Sacré-Cœur, Révd
frère Rodolphe, directeur

2e Avenue
 53 Jolin Arthur, menuisier p
 55 Bégin Alphonse, menuisier
 137 Pageau Alfred, charretier p
 139 Martin Ferdinand, emp. C.N.R.
 141 Bergeron Albert, laitier p
 143 Lewing Charles, milkman
 153 Tremblay Médéric, menuisier

6 Martel Chs Eusèbe, commis de bureau

8 Hamel Antonio, reporter L'Événement

2e Avenue

48-50 Brown Joseph, laborer p
 60 Ouellet Alphonse, électricien p
 78 Dempster James, laborer p
 84 Latulippe Louis, menuisier p

14e RUE, du Boulevard Benoit XV, à l'est
quartier Limoilou.—From Boulevard
Benoit XV to east, Limoilou ward.

127 Blanchet Georges, typographe
 131 Dubeau Adrien, emp. C. N. Rys
 L'Heureux Georges, pompier

6 Roberge Arthur, comptable
 16 Marquis René, typographe p
 20 Blanchet François, imprimeur
 32 Laroche Edmond, emp. Laiterie Laval
 34 Talbot Léo, comptable

18e RUE, de 490, 1ère Avenue, à l'est,
quartier Limoilou.—From 490 First
Avenue to east, Limoilou ward.

21 Poiré Ovide inspecteur Bureau des
Ingénieurs-Electriciens
 23 Dion Joseph, menuisier p
 31 Bérubé Joseph, menuisier p
 Boileau Henri, emp. C. N. Rys

36 Dumas Jos. Arthur, père, emp. s. civil
 Dumas Jos. Arthur, fils, mécanicien
 38 Paquet Gédéon, bijoutier (r)
 48 Gosselin J. B., menuisier p
 50 Lamontagne Adolphe, ingénieur C.P.R.

La Banque d'Hochelaga

avec laquelle s'est fusionée

La Banque Nationale

SIEGE SOCIAL:

PLACE D'ARMES, MONTREAL

Conseil d'administration:

J. A. VAILLANCOURT, président

Hon. F. L. BEIQUE, 1er vice-président

Hon. Geo. E. AMYOT, 2ème vice-président

Hon. J. M. WILSON

Sir George GARNEAU

A. A. LAROCQUE

Hon. D. O. LESPERANCE

ARMAND CHAPUT

CHARLES LAURENEEAU, C.R.

A. N. DROLET

LEO G. RYAN

BEAUDRY LEMAN, gérant-général

District de Québec:

Henri des RIVIERES
surintendant

Eug. G. AUDET
assistant-surintendant

Les états financiers de la Banque seront certifiés par un vérificateur
approuvé par le Gouvernement de la Province de Québec

Capital versé et réserve, \$11,000,000

Actif total, plus de \$120,000,000

LA GRANDE BANQUE DU CANADA FRANCAIS

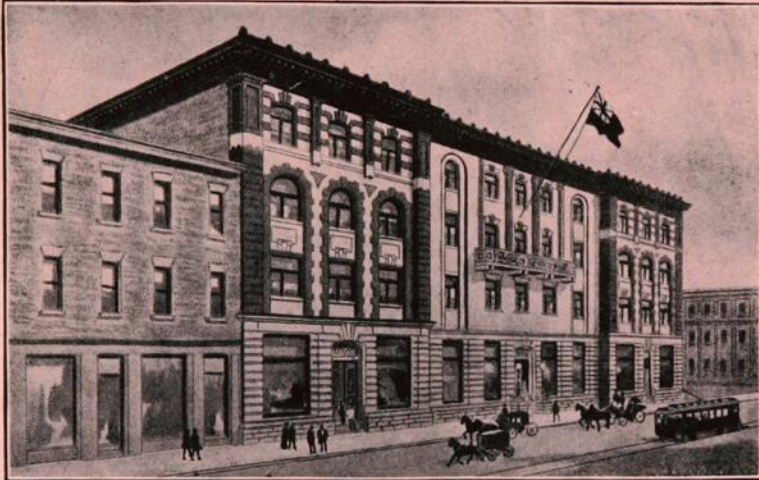
266 succursales au Canada dont 216 dans la Province de Québec et 12
dans la Cité de Québec.

Filiale en France :

Banque Canadienne Nationale (France)

14, rue Auber, Paris

Our Establishment is the
 Recognized Centre for Everything
 Pertaining to
PLUMBING, HEATING and ELECTRICITY



Notre Grand Etablissement
 Est Le Centre Bien Connu Pour Les
**APPAREILS DE CHAUFFAGE, PLOMBERIE
 et ELECTRICITE**

Fournitures d'Usines et Bateaux à Vapeur

Outillage, Accessoires d'Automobiles

APPAREILS RADIO PERFECTIONNÉS

(WESTINGHOUSE. DEFOREST, Etc.)

Agents locaux pour

DUNLOP TIRE and RUBBER GOODS Co., Ltd.

TRENTE-CINQ ANNÉES D'EXPÉRIENCE

MECHANICS SUPPLY COMPANY LIMITED

80-90, RUE ST-PAUL - QUEBEC, P. Q.

Téléphones 885-6598

*Importateurs de
Hautes Nouveautés*

Magasin FASHIONABLE Store

T. D. DUBUC

*Importers of
High Grade Novelties*

**RUE ST-JEAN 188-198 ST. JOHN ST.
Québec, Qué.**

GIN CANADIEN

Melchers

CROIX-D'OR



LE MEILLEUR GIN DISTILLE

Fabriqué à Berthierville, Qué., sous la surveillance du Gouvernement Fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt.

TROIS GRANDEURS DE FLACONS

| | | | |
|--------|----------|---|-------------|
| Gros | 42 onces | - | Prix \$3.80 |
| Moyens | 26 " | - | " 2.55 |
| Petits | 10 " | - | " 1.10 |

THE MELCHERS GIN & SPIRITS DISTILLERY CO., LIMITED
MONTREAL
